

mymail
Machine à Affranchir



Guide d'utilisation

Veuillez lire le présent guide d'utilisation avant de commencer à travailler avec la machine à affranchir mymail. Conservez le présent guide d'utilisation à portée de la main.

Le mode d'emploi succinct Le mode d'emploi succinct donne un aperçu du menu d'utilisation et l'affranchissement avec la mymail.

Guide d'installation Veuillez lire le « Guide d'installation » pour effectuer l'installation et la mise en service de la mymail.

Les remarques et symboles suivants attirent l'attention de l'utilisateur sur les consignes de sécurité fournies dans le guide d'utilisation :



Avertissement ! attire l'attention sur un risque potentiel de blessures.



Attention ! attire l'attention sur un risque possible de détérioration de la mymail ou sur une irrégularité lors de l'affranchissement.

Les symboles et les représentations suivantes sont utilisées dans ce guide d'utilisation :



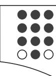
Appuyer sur les touches fléchées – sélectionner / défiler.



Appuyer sur la touche E (Enter) – confirmer.



Appuyer sur la touche C (Clear) – retour / effacer.

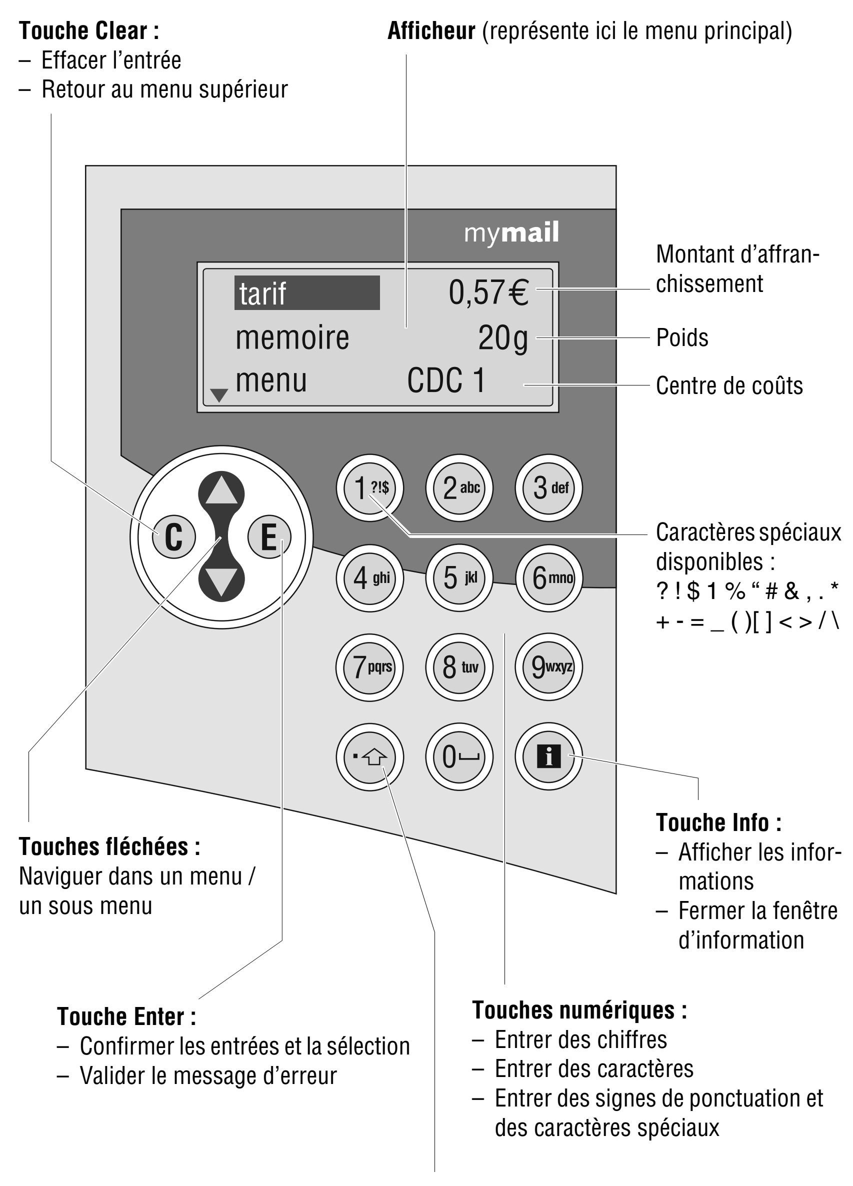


Appuyer sur la ou les touches numériques pour entrer les valeurs ou les caractères.

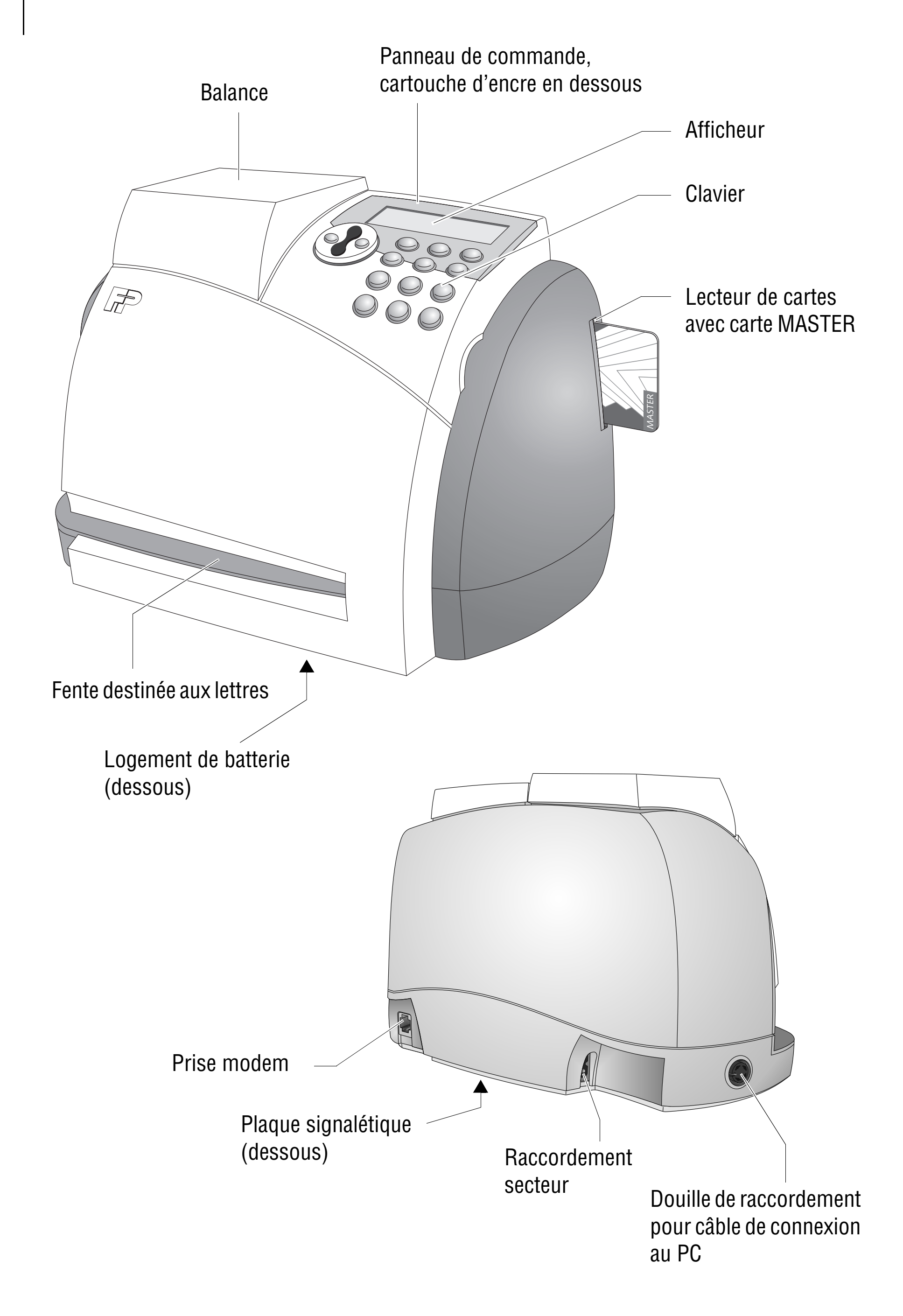
« en veille » Les éléments du menu d'utilisation (p. ex. noms de menu et messages) sont mis en évidence par des guillemets.



Un conseil porte assistance ou propose des suggestions pour améliorer le fonctionnement de l'appareil.



Touche Home / touche de commutation :
– Sélection : **Retour au menu principal**
– Texte : Commutation majuscules/minuscules
– Valeur numérique : Entrer la décimale


Balance
Panneau de commande,
cartouche d'encre en dessous
Afficheur
Clavier
Lecteur de cartes
avec carte MASTER
MASTER
Fente destinée aux lettres
Logement de batterie
(dessous)
Prise modem
Plaque signalétique
(dessous)
Raccordement
secteur
Douille de raccordement
pour câble de connexion
au PC

1 Consignes de sécurité

La mymail est une machine à affranchir électronique avec imprimante à jet d'encre. La mymail satisfait aux concepts de sécurité en application pour les équipements en matière de technique de l'information dans l'environnement du bureau.

Veuillez tenir compte des remarques suivantes pour votre propre sécurité.

- Effectuez l'installation et la première mise en service de la mymail conformément au guide d'installation.
- Utilisez la mymail uniquement avec une tension alternative de 230 V.
- Veillez à ce que la prise de courant permettant de brancher la mymail se trouve à proximité et soit toujours facilement accessible.
- Utilisez exclusivement les câbles fournis ou autorisés par Francotyp-Postalia. Veillez à ne pas endommager les câbles.
- En cas de danger, retirez la fiche secteur. Ne démontez aucune partie du boîtier. Contactez le service après-vente.
- Veillez à ce que des liquides ou des corps étrangers ne pénètrent pas à l'intérieur de la mymail. Débranchez aussitôt la fiche secteur si un accident de ce genre devait se produire. Faites vérifier la mymail par le service après-vente avant de brancher de nouveau le câble secteur.
- Nous recommandons d'utiliser uniquement des accessoires FP et pièces d'origine agréées par FP. Le fabricant FP en a constaté la fiabilité, la sécurité et l'aptitude. Le fabricant FP ne peut évaluer les produits qu'il n'a pas agréés, malgré une observation continue du marché, et décline par conséquent toute responsabilité en ce qui les concerne.
- Avaler l'encre peut nuire à la santé. Il faut éviter que l'encre entre en contact avec les yeux. Assurez-vous que la cartouche d'encre ne parvient pas dans les mains d'enfants. D'autres consignes d'utilisation accompagnent la cartouche d'encre.
- Utilisez exclusivement les batteries fournies par Francotyp-Postalia. Respectez les consignes d'utilisation et de recyclage conformes fournies avec les batteries.
- Les travaux de maintenance et de réparation doivent être exécutés uniquement par un personnel spécialisé, autorisé par Francotyp-Postalia. Dans le cas contraire, le droit de garantie n'existe plus. Vous portez la responsabilité des dommages pouvant survenir.

2 Présentation de la mymail

La mymail est une machine à affranchir électronique pour volume de courrier peu important. Elle affranchit jusqu'à 15 lettres par minute.

Affranchir – aussi simple que téléphoner

Tous les réglages pour l'impression de l'affranchissement sont rapidement sélectionnés. Vous insérez la lettre et la mymail démarre l'impression. Vous vous habituerez rapidement à votre machine à affranchir.

Balance

Equipée de la balance intégrée de 2 kg, la mymail détermine rapidement et fiablement le poids des envois.

Sécurisé contre l'accès non autorisé

Le contrôle d'accès avec carte MASTER protège votre mymail contre tout accès non autorisé.

Facturation des frais d'affranchissement

Les données relatives aux envois affranchis (total plis, affranchissement, et autres) sont enregistrées dans les compteurs de la mymail.
Pour la facturation des frais d'affranchissement occasionnés, une synchronisation des données doit impérativement être réalisée à des intervalles de temps définis (à la fin de la période comptable) entre votre mymail et le centre de données.
Une série de routines de contrôle et d'actualisation sont alors exécutées. Entre autres, la mymail obtient alors une limite financière définie qui est disponible pour l'affranchissement jusqu'à la prochaine synchronisation.

Connexion au centre de données

Pour les synchronisations avec le centre de données, la mymail vous offre les possibilités suivantes :
– Connexion directe via le modem interne.
– Connexion par Internet à l'aide d'un PC avec le logiciel MailCredit.

Connexion automatique

Vous n’avez pas à vous occuper du respect des délais pour la facturation. Quand il est temps de synchroniser les données, la mymail établit automatiquement la connexion au centre de données. Vous devez juste veiller à ce que le type de connexion configuré dans la mymail (modem interne ou MailCredit) soit prêt pour la télétransmission.

Toujours à jour

Avec votre mymail, vous pouvez être sûr de toujours travailler avec les tarifs postaux en vigueur. En cas de changement de tarifs, la nouvelle liste des tarifs est téléchargée automatiquement du centre de données dans votre mymail.

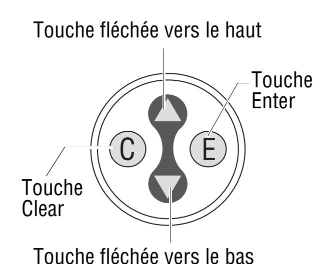
L’horloge interne de la mymail est également synchronisée lors des connexions avec le centre de données. De même, la commutation de l’heure d’été à l’heure d’hiver et vice versa se fait automatiquement. Cela garantit que la date actuelle soit toujours programmée pour vos affranchissements.

Fonctions supplémentaires

Pour les produits de La Poste que vous affranchissez fréquemment, 10 mémoires sont à votre disposition.

La fonction centre de coûts vous permet de répartir les frais d’affranchissement.

3 Les premiers rudiments de l’utilisation de la mymail



Dans ce chapitre, vous prenez connaissance des fonctions de base de la mymail et la manière de se servir du menu d’utilisation.

Avec les touches fléchées ▲ et ▼, la touche Enter Ⓔ et la touche Clear Ⓒ vous vous déplacez dans le menu.

Pour vous orienter rapidement, vous trouvez à la page 89 et dans le mode d’emploi succinct une vue d’ensemble du menu d’utilisation.

3.1 Le menu principal

Sélection du menu principal

Dès que vous raccordez la mymail à la prise secteur ou la sortez du mode veille en appuyant sur une touche quelconque, la routine de démarrage commence.

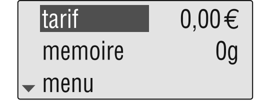


L’éclairage de l’afficheur s’allume. Un sablier apparaît sur l’afficheur avec le message « attendez SVP… ». Vous entendez que la mymail effectue une série de tests.



Attention ! Ne basculez en aucun cas le panneau de commande vers le haut lorsque la routine de démarrage est en cours. Il pourrait en résulter des défauts dans le système d’impression.

Si plusieurs centres de coûts ont été créés, vous devez sélectionner un de ces centres de coûts.



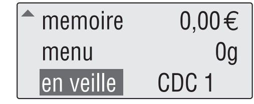
Le menu principal apparaît sur l’afficheur. L’exemple montre le menu principal pour une mymail dans laquelle aucun centre de coûts n’a été configuré.

Le menu principal

Menus
Centre de coûts actuel

tarif 0,00 €
memoire 0g
menu CDC 1





Le menu principal est la « centrale de commande » de votre mymail. A partir du menu principal, vous pouvez sélectionner les menus pour le réglage de l'impression d'affranchissement, pour les réglages de base et pour exécuter toutes les autres fonctions.

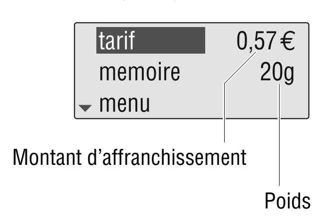
Une flèche sur l'afficheur indique dans quel sens vous pouvez naviguer avec les touches fléchées.

Si vous travaillez avec des centres de coûts, le menu principal affiche le centre de coûts actuel en bas à droite.

Vous pouvez sélectionner les menus / fonctions suivantes dans le menu principal :

– « tarif » pour sélectionner les données d'expédition.
– « memoire » pour afficher et sélectionner les réglages enregistrés.
– « menu » pour afficher les informations système (compteurs, liste de tarifs, …) ainsi que les réglages de base (connexion au centre de données, temps de disponibilité, …), les fonctions de maintenance (nettoyage, ajustage de la cartouche, …) et les fonctions étendues (configuration des centres de coûts, …).
– « en veille » pour mettre la mymail en mode veille.

Menu principal – mymail prête à affranchir



Lorsque le menu principal indique le poids et le montant d'affranchissement, vous pouvez affranchir avec la mymail.

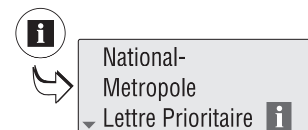
Le montant d'affranchissement n'apparaît que si un produit est sélectionné pour l'affranchissement. Les données d'expédition indispensables et une valeur de poids valide doivent à cet effet avoir été programmées.

Revenir au menu principal

Avec la touche Home vous revenez en général d’un point quelconque dans le menu d’utilisation directement au menu principal.

Lorsque l’afficheur affiche justement un champ d’entrée pour texte ou valeurs chiffrées ou une interrogation, vous devez d’abord confirmer avec (E) *ou* interrompre avec (C). Ce n’est qu’après que vous pourrez revenir au menu principal.

3.2 La fenêtre d’information



Avec la touche Info (i), vous pouvez ouvrir une fenêtre d’information dans le menu d’utilisation.

La fenêtre d’information sert uniquement à l’affichage d’informations. Vous ne pouvez pas modifier de réglages ni effectuer d’affranchissements.

Fenêtres d’information possibles :

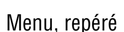
– Réglages pour l’impression de l’affranchissement (configuration des produits actuellement sélectionnés).
– Affectations des mémoires.
– Centres de coûts (données de consommation).

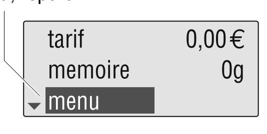
Si la fenêtre d’information comprend plusieurs lignes, vous pouvez les faire défiler à l’aide des touches fléchées.

Pour fermer la fenêtre d’information, actionnez de nouveau la touche (i). Vous pouvez également quitter la fenêtre d’information avec (C) ou .

3.3 Mode d’utilisation

Ce chapitre décrit comment se déplacer dans le menu d’utilisation, sélectionner les menus et modifier les réglages.

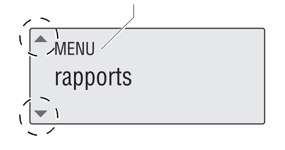




Dans le menu principal, repérer avec les touches fléchées (▲/▼) le menu souhaité (repère = écriture claire sur fond sombre).

Ouvrir le menu repéré avec E.

Niveau de menu



Pour vous orienter, vous voyez le niveau de menu dans lequel vous vous trouvez actuellement en haut, à gauche. Les flèches indiquent dans quelle direction vous pouvez déplacer le niveau de menu actuel.

Avec les touches fléchées (▲/▼), défiler jusqu’à ce que le menu ou le réglage souhaité apparaisse.

Confirmer avec E.

Avec C vous revenez dans le menu supérieur.

Faites l’essai ! Au mieux, familiarisez-vous avec le menu d’utilisation à l’aide de l’exemple sur la page suivante.



La mymail « mémorise » à quel endroit vous quittez un niveau de menu. Ce point du menu est sélectionné automatiquement lors de la prochaine sélection.

Représentation des enchainements d’utilisation

Les enchainements d’utilisation pour les entrées / réglages dans le menu d’utilisation sont représentés comme suit par ce guide :



Une série de symboles de touche et de représentations de l’afficheur indiquent l’enchainement. Un texte court décrit les étapes.

Les symboles de touche représentent les actions suivantes :



Appuyer sur les touches fléchées (vers le haut ▲ / vers le bas ▼) – sélectionner / défiler.



Appuyer sur la touche E (Enter) – confirmer.



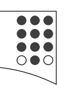
Appuyer sur la touche C (Clear) – retour / effacer.



Appuyer sur la touche Home – retour au menu principal.



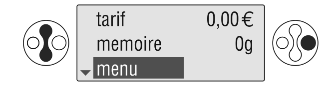
Appuyer sur la touche Info – afficher des informations.



Appuyer sur la ou les touches numériques pour entrer les valeurs ou les caractères.

Exemple :

Afficher le niveau de remplissage de la cartouche



Dans le menu principal, sélectionner avec les touches fléchées « menu ».

Confirmer avec (E).



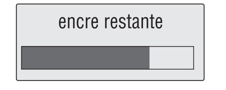
Avec les touches fléchées, sélectionner « services ».

Confirmer avec (E).



Avec les touches fléchées, sélectionner « niveau d'encre ».

Confirmer avec (E).



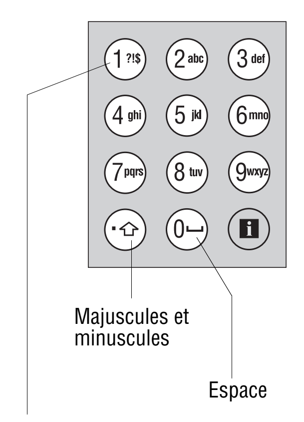
Le niveau d'encre est affiché pendant environ 2 secondes.



Vous revenez ensuite au menu « services ».

Avec (⇧) ou (C) revenir au menu principal.

3.4 Entrer des textes



Sur les touches numériques, des caractères, des signes de ponctuation et des caractères spéciaux permettent l’entrée de texte (noms de centres de coûts, désignations de mémoires). L’affectation est imprimée sur chaque touche.

Sur la touche (1?!$), vous trouverez bien plus que les trois caractères spéciaux représentés :
? ! $ 1 % “ # & , . * + - = _ ( )[ ] < > / \ .

Avec la touche (·⇧) vous pouvez passer de majuscules à minuscules et vice versa.

Vous insérez les espaces avec la touche (0␣).

Entrer le texte

Actionnez la touche numérique correspondante autant de fois à la suite et rapidement jusqu’à ce que le caractère souhaité apparaisse à l’écran.

Attendez jusqu’à ce que le curseur saute du côté droit du caractère venant d’être écrit.

Entrez maintenant le prochain caractère.

Lorsque le texte est entré, confirmer avec (E).

Effacer le texte

Avec la touche (C) vous pouvez effacer pendant une entrée de texte. Chaque actionnement de touche efface <u>un</u> caractère.

Interrompre l’entrée de texte

Avec la touche (C), effacer tous les caractères.

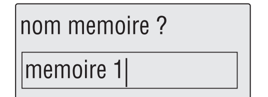
Si vous actionnez maintenant une nouvelle fois la touche (C), vous quittez la fenêtre d’entrée et interrompez l’entrée de texte. Le texte d’origine reste maintenu.

Exemple :

Changer un nom de mémoire

Vous voulez donner à la « mémoire 1 » le nom « Lettre ».

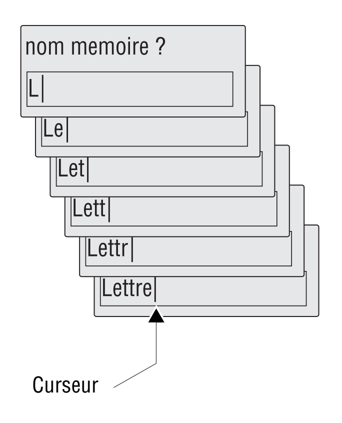
Sélectionnez à cet effet la fonction « changer le nom » (« menu » → « configuration » → « memoires » → « memoire 1 » → « changer le nom »).



La mymail ouvre la fenêtre d'entrée pour le nom de mémoire 1.

Le réglage d'usine des noms de mémoires est « memoire 0 » à « memoire 9 ».
Effacez le texte caractère par caractère en actionnant à plusieurs reprises la touche (C).

Entrez maintenant le texte « Lettre » :



Actionner 3 x (5 jkl) (L).

Appuyez sur (·⇧) pour écrire en minuscules.

Actionner 2 x (3 def) (e).

Actionner 1 x (8 tuv) (t).

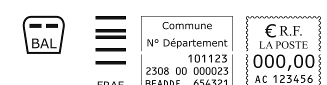
Actionner 1 x (8 tuv) (t).

Actionner 3 x (7 pqrs) (r).

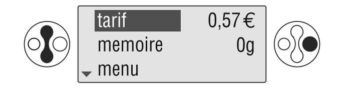
Actionner 2 x (3 def) (e).

Lorsque le texte est entré, confirmer avec (E).

3.5 Affranchissement à zéro



Un affranchissement à zéro – c'est-à-dire une impression d'affranchissement normale avec le montant d'affranchissement « 000,00 » – vous permet notamment de vérifier la qualité de l'impression.



Dans le menu principal, sélectionner avec les touches fléchées (▲/▼) « tarif ».

Confirmer la sélection avec la touche (E).

La mymail ouvre le menu de sélection produit.



Avec les touches fléchées (▲/▼), défiler jusqu'à ce que « Autres produits » apparaisse.

Confirmer avec la touche (E).



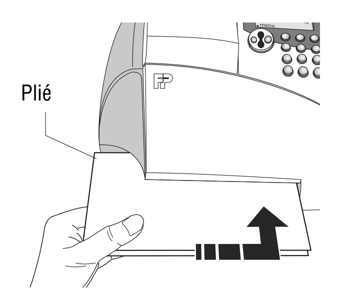
Confirmer « Autres produits » avec la touche (E).

Cliche service pas choisi

La mymail affiche brièvement « Cliche service pas choisi » et retourne au menu principal.



Le montant d'affranchissement « 0,00 €» est réglé.



Pour l'affranchissement à zéro, pliez une feuille A4 au milieu.

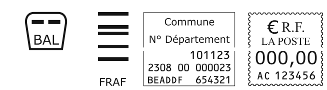
Placez la feuille avec le côté plié en premier dans la fente destinée aux lettres. La feuille doit être alignée à droite sur le bord de la fente destinée aux lettres ! Introduisez la feuille dans la fente jusqu'au bout.

Le détecteur (situé dans le coin arrière droite de la fente) détecte la présence d'une lettre. La mymail imprime l'affranchissement à zéro après un court instant.

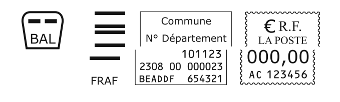
Contrôler la qualité d'impression

Veillez à ce que la mymail produise des impressions d'affranchissement bien lisibles.

Contrôlez l'impression. Elle ne doit pas contenir des écarts ou des blancs.

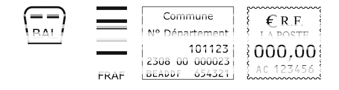


L'illustration ci-contre représente une impression sans défaut.



Lorsque l'impression présente des écarts :

Aligner la cartouche d'encre (voir chapitre 9.6 à la page 72).



Lorsque l'impression présente des blancs :

Nettoyer la cartouche d'encre (voir chapitre 9.5 à la page 70).

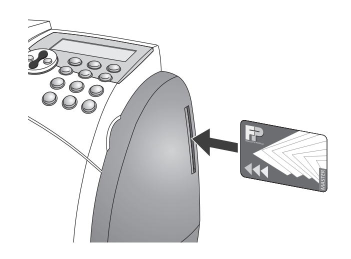
3.6 Contrôle d’accès avec carte MASTER

Le contrôle d’accès avec carte MASTER protège votre mymail contre tout accès non autorisé.



Vous devez pour cette raison toujours d’insérer la carte MASTER avant de pouvoir travailler avec la mymail.
Si nécessaire, un message s’affiche sur le visuel pour vous rappeler d’insérer la carte MASTER.

Insérer la carte MASTER



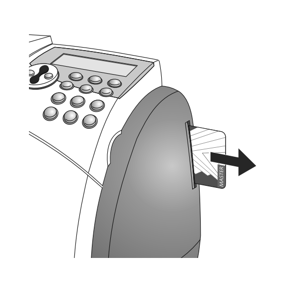
Introduire la carte MASTER dans le lecteur de cartes dans le sens de la flèche. Veillez à ce que la puce soit dirigée vers l’arrière.

Si nécessaire, confirmer le message « inserer Carte Master » avec la touche E.

Vous avez maintenant accès à toutes les fonctions mymail.

Après avoir travaillé avec la mymail, n’oubliez pas de retirer la carte MASTER.

Retirer la carte MASTER



Retirer simplement la carte du lecteur de cartes vers la droite.

3.7 Mode veille (position de repos)

La mymail reste raccordée au secteur en permanence et, ainsi, elle est toujours rapidement opérationnelle.

fonction veille
appuyer sur une
touche pour annuler

Lorsque vous n'utilisez pas la mymail, c'est-à-dire lorsque vous ne placez pas de lettres ou n'actionnez pas de touches, la mymail passe après un certain temps en mode veille. Un message annonce la désactivation pendant environ une minute.

Mode veille

23/11/10

Ensuite, la mymail passe à l'affichage de la date, l'éclairage de l'afficheur s'éteint et la tête d'impression se déplace sur la position « fermée ».

Vous réactivez la mymail avec n'importe quelle touche.

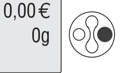


La période de temps après laquelle la mymail passe en mode veille est réglée en usine sur 5 minutes. Consulter le chapitre 8.5 à la page 50 pour savoir comment modifier ce réglage.

Mettre en mode veille

Outre la commutation automatique, vous avez la possibilité de mettre la machine en mode veille immédiatement avec la fonction « en veille ».





Dans le menu principal, sélectionner avec les touches fléchées (▼/▲) « en veille ».

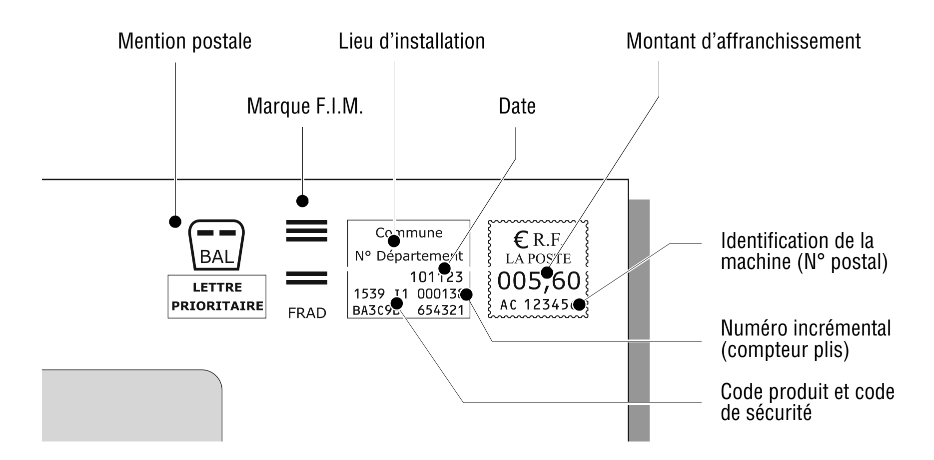
Confirmer avec la touche (E).

4 Affranchir

Ce chapitre explique comment régler l'impression de l'affranchissement, affranchir vos envois avec la mymail et mettre la mymail en mode veille.

Si vous souhaitez utiliser la fonction centre de coûts de la mymail pour le calcul séparé des frais d'affranchissement, veuillez consulter le chapitre 6 à la page 38.

4.1 L'impression d'affranchissement



Lors de l'affranchissement, la mymail imprime la mention d'affranchissement avec le montant d'affranchissement, des informations sur le produit et le lieu d'expédition, la date, un numéro incrémental et d'autres données caractéristiques postales.
La figure montre en exemple une impression d'affranchissement comme celle qu'exécute la mymail sur vos envois lors de l'affranchissement.

Pour l'impression d'affranchissement, vous devez juste sélectionner le produit de La Poste; la mymail détermine pour vous le montant d'affranchissement correspondant et la désignation de produit dans l'impression d'affranchissement. Toutes les autres données caractéristiques de l'impression d'affranchissement sont également réglées automatiquement par la mymail.

4.2 Régler le type de Produit de La Poste (montant d'affranchissement)

La mymail règle le montant d'affranchissement, c'est-à-dire le prix du produit de La Poste, en fonction des données d'expédition sélectionnées et du poids de l'envoi.

Les **données d'expédition** se règlent dans le menu « tarif ». Lisez à cet effet le chapitre 4.2.1.

Pour le **réglage du poids**, déposez simplement le pli sur la balance.
Pour de plus amples informations sur la manipulation de la balance intégrée, veuillez vous reporter au chapitre 4.2.2.

Un moyen particulièrement simple et rapide de régler des produits est de le faire à l'aide des boutons de **mémoire**. Lisez à cet effet le chapitre 4.2.3 à la page 28.



Vous pouvez afficher la configuration de produit actuelle à l'aide de la touche (i).

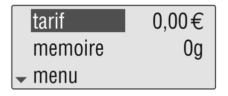
4.2.1 Régler les données d'expédition

La mymail demande successivement toutes les informations nécessaires pour l'envoi (destination, type, …). Vous choisissez avec les touches fléchées le réglage souhaité et confirmez avec (E). Avec la touche (C), vous pouvez annuler les entrées que vous avez faites et annuler la sélection des données d'expédition.



Vous pouvez afficher les données d'expédition sélectionnées à l'aide de la touche (i).







Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « tarif ».

La mymail ouvre le menu de sélection de produit (menu tarif) et demande la destination de l'envoi.







Sélectionner et confirmer la destination souhaitée (p. ex. International Zone 1).



TYPE
Lettre Prioritaire



Sélectionner et confirmer le type d’envoi (p. ex. Lettre Prioritaire).

Produits pour lesquels La Poste n’offre pas de services supplémentaires :

Dès que toutes les données d’expédition nécessaires sont réglées, la mymail quitte le menu de sélection de produit (message « Cliche service pas choisi »).

Continuez avec le réglage du poids (chapitre 4.2.2).

Services supplémentaires

Si vous ne souhaitez pas utiliser un des services supplémentaires offerts :





Quitter le menu de sélection de produit avec la touche Home.

Les données d’expédition sont réglés. Continuez avec le réglage du poids (chapitre 4.2.2).

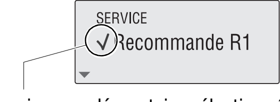
Si vous voulez utiliser des services supplémentaires (p. ex. Recommandé R1, Avis de réception) :



SERVICE
Recommande R1



Sélectionner et confirmer le service supplémentaire (p. ex. Recommande R1).



Service supplémentaire sélectionné

Une coche √ apparaît devant le service supplémentaire réglé.

De la même façon, vous pouvez sélectionner d’autres services supplémentaires. Des combinaisons non autorisées ne sont pas acceptées par la mymail.

Annuler la sélection d'un service supplémentaire :

Sélectionner le service supplémentaire réglé (repéré) et confirmer avec (E).

La coche devant le service supplémentaire disparaît. La sélection du service supplémentaire est annulée.





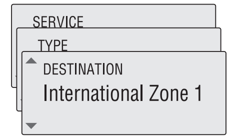
Lorsque tous les services supplémentaires souhaités sont sélectionnés :
Quitter le menu de sélection de produit avec la touche Home.

categorie selectionnee

La mymail affiche brièvement « categorie selectionnee ».

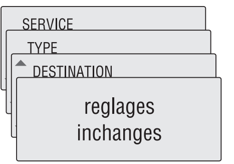
Les données d'expédition sont réglés. Continuez avec le réglage du poids (chapitre 4.2.2).

Corriger l'entrée

Avec la touche (C) vous pouvez effacer vos entrées pas à pas.

Interrompre l'entrée / la sélection

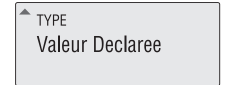



Appuyer sur la touche (C) autant de fois que cela est nécessaire jusqu'à ce que toutes les données d'expédition sélectionnées soient effacées.

La mymail affiche « reglages inchanges » et revient au menu principal.

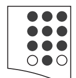
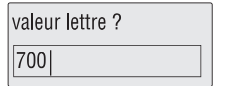
Les dernières données d'expédition utilisées sont préservées.

Entrées supplémentaires pour le service « Valeur Déclarée »



Lorsque vous ajustez « Valeur Declaree », la mymail ouvre une fenêtre d’entrée pour la valeur.



Entrer la valeur de votre envoi (en euros) et confirmer avec (E).

Continuer avec la sélection d’un service supplémentaire

ou

quitter le menu de sélection de produit avec la touche (⌂).



La fenêtre d’entrée pour la valeur n’apparaît que si une valeur de poids est réglée (dans la fenêtre d’information, le poids affiché doit être > 0 g).
Si nécessaire : Avec (⌂) revenir au menu principal. Poser l’envoi sur la balance. La mymail affiche le poids ainsi que ERR pour le montant d’affranchissement.
Entrer à nouveau les données d’expédition.



Vous ne pouvez pas fermer la fenêtre d’entrée pour la valeur avec (C).
Si vous avez sélectionné « Valeur Declaree » par inadvertance :
Entrez une valeur quelconque et confirmez-la. Vous reviendrez ainsi au menu de sélection de produit et pourrez modifier les données d’expédition comme d’habitude.

4.2.2 Peser l'envoi



Attention ! Veuillez observer les instructions suivantes pour la manipulation de la balance :

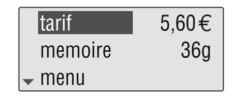
- La balance est conçue pour un poids maximal de 2 kg.
- Placez les envois de grand format de sorte qu'ils ne reposent pas sur la mymail. Vous éviterez ainsi une erreur de pesée.
- La mymail ne peut déterminer un nouveau poids que si la balance a auparavant été déchargée. Attendez qu'un bip sonore signale que la balance est de nouveau prête avant d'y poser le prochain envoi.



Pour pouvoir effectuer le pesage, le menu principal doit impérativement être affiché sur le visuel.



Poser la lettre sur la balance.



Attendre jusqu'à ce qu'un bip sonore indique que le poids et le montant d'affranchissement ont été calculés.

Le produit de La Poste sélectionné est réglé pour l'affranchissement.
La mymail est prête à affranchir.

4.2.3 Régler le montant d’affranchissement / le produit à l’aide des touches mémoire

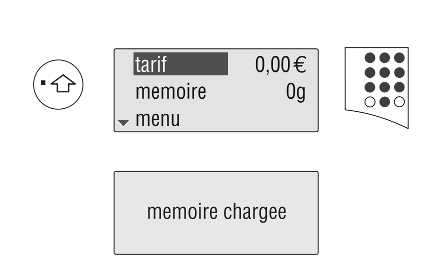
La mymail dispose de 10 mémoires. En usine, les produits les plus courant de La Poste sont enregistrés dans les mémoires.

Vous avez deux possibilités pour sélectionner les mémoires :
– dans le menu principal, taper le numéro de la mémoire sur le clavier
– dans le menu « selection memoire » vous pouvez afficher les mémoires disponibles et sélectionnez la mémoire souhaitée.

Pour savoir comment enregistrer, modifier ou effacer des mémoires, veuillez lire le chapitre 5 à la page 33.

Si vous connaissez le contenu de la mémoire :

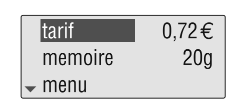
Décharger la balance.



Dans le menu principal, taper le numéro de la mémoire souhaitée (touche 0 à 9).

La mymail adopte le réglage enregistré.

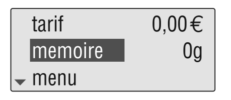
Si nécessaire :
Poser l’envoi sur la balance.



Le menu principal indique les réglages actuels pour le poids et le montant d’affranchissement.

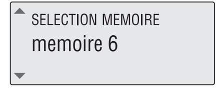
Si vous ne savez pas quelles mémoires sont disponibles :

Décharger la balance.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « memoire ».

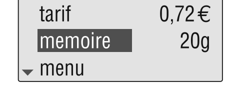


La mymail présente toutes les mémoires disponibles.

Naviguer dans la liste des mémoires disponibles à l’aide des touches fléchées.

Vous pouvez afficher les réglages actuels enregistrés pour chaque mémoire avec la touche (i).

Sélectionner la mémoire souhaitée (dans l’exemple « memoire 6 ») et confirmer.



La mymail mémorise le réglage souhaité et revient au menu principal.

Si nécessaire :
Poser l’envoi sur la balance.

Le menu principal affiche le poids et le montant d’affranchissement.



Mémoires sans valeur de poids valide
Si des données d’expédition sont enregistrées en mémoire sans une valeur de poids valide, vous devez peser l’envoi chaque fois que vous activez la mémoire en question. Ce n’est qu’alors qu’un montant d’affranchissement apparaît dans le menu principal.

4.3 Introduire et affranchir une lettre

Il est possible d’affranchir des lettres d’une épaisseur maximale de 6 mm. Pour des envois plus épais, imprimez l’enveloppe vide ou utilisez les étiquettes d’affranchissement agréées par La Poste et disponibles chez Francotyp-Postalia. Veuillez observer les spécifications concernant les envois à affranchir à la page 91.

Utiliser des enveloppes présentant une surface autant que possible lisse et absorbant l’encre. Vous obtenez ainsi la meilleure qualité d’impression.



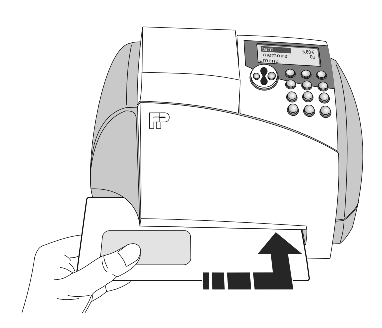
Attention ! Ne rabattez en aucun cas le panneau de commande pendant l’affranchissement. Si le clapet est ouvert, la mymail interrompt immédiatement l’impression pour des raisons de sécurité. Il se peut que l’impression se fasse d’une manière incomplète et qu’elle ne puisse pas être utilisable.



tarif 5,60 €
memoire 36g
menu

Lorsque le produit souhaité de La Poste (données d’expédition et poids) est sélectionné, vous pouvez affranchir votre envoi.

Vous pouvez afficher les réglages actuels avec la touche Info (i).



Le **menu principal doit être affiché sur l’afficheur et le montant d’affranchissement indiqué** pour pouvoir affranchir.

Introduire la lettre
– le côté à affranchir vers le haut
– bord supérieur en avant.

Placer une enveloppe sur le bord droit de la fente destinée aux lettres et l’introduire jusqu’au bout.



Dès que le détecteur (situé dans le coin arrière droit de la fente) détecte la lettre, la mymail la bloque et l’imprime (l’affranchit) après un court instant.



Pendant l’affranchissement, « attendez SVP… » apparaît sur l’afficheur.

Ne retirez la lettre qu’après réapparition du menu principal et libération de celle-ci par la mymail.



S’il arrive que la mymail interrompe anormalement une impression d’affranchissement, un « rapport d’incident » est généré. Ce dernier vous permet de vous faire rembourser le montant pour cet affranchissement.
Veuillez également vous reporter au chapitre 10.3 à la page 87.

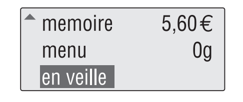
4.4 Terminer l'affranchissement – en veille

Mettez la mymail en mode veille lorsque vous avez terminé l'affranchissement. La mymail reste raccordée au secteur et, ainsi, elle est toujours rapidement opérationnelle.



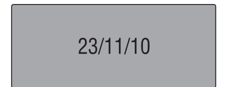
Attention ! Si vous voulez débrancher la mymail : Assurez-vous que la mymail est en position de repos (l'afficheur n'est pas éclairé et affiche la date). Ce n'est qu'ainsi que les mécanismes de protection pour la tête d'impression font leur effet.



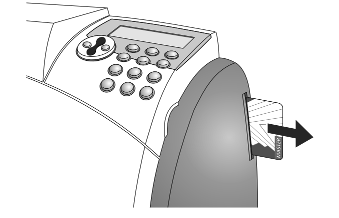




Sélectionner et confirmer « en veille ».



La date actuelle apparaît sur l'afficheur. La tête d'impression va en position de repos. L'éclairage de l'afficheur s'éteint. La mymail se trouve en mode veille.



Retirer la carte MASTER.



Si vous ne placez pas de lettre ou n'actionnez aucune touche, la mymail passe d'elle-même après un certain temps (réglable) en mode veille. Pour savoir comment régler la durée de temps avant la mise en veille, veuillez consulter le chapitre 8.5 à la page 50.

5 Mémoire

Pour faciliter et accélérer le réglage du montant d'affranchissement, vous pouvez enregistrer les produits de La Poste fréquemment utilisés comme mémoire et les appeler simplement en appuyant sur une touche.

La mymail dispose de 10 mémoires. En usine, les produits les plus courant de La Poste sont enregistrés comme mémoire. Vous pouvez les afficher et imprimer l'état actuel des mémoires.

Vous pouvez effacer les mémoires ou les écraser avec une nouvelle valeur et donner un nom à chaque mémoire.

A l'entrée en vigueur d'une nouvelle liste de tarifs postaux, la mymail adapte les mémoires automatiquement.



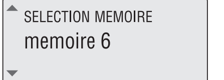
Pour savoir comment régler les produits pour l'affranchissement au moyen des mémoires, lire le chapitre 4.2.3 à la page 28.

5.1 Afficher les réglages de mémoire

Pour chaque mémoire, vous pouvez afficher les réglages enregistrés dans une fenêtre d'informations :

– pour afficher les données pour l'affranchissement (menu principal → « memoire »)
– pour créer / modifier une mémoire (menu principal → « menu » → « configuration » → « memoires »).







Sélectionner la mémoire souhaitée (p. ex. « memoire 6 »).

Appuyer sur la touche Info.





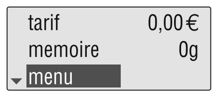
Vous voyez les réglages enregistrés.

Si nécessaire : Avec les touches fléchées, vous pouvez faire défiler vers le haut / le bas dans la fenêtre d'information.

Fermer la fenêtre d'information : appuyer sur la touche Info.

5.2 Imprimer les données reglées en mémoire

Préparer plusieurs enveloppes, feuilles ou étiquettes doubles autocollantes. La mymail imprime les réglages de mémoire en plusieurs listes. Chaque impression contient jusqu'à à 3 mémoires.

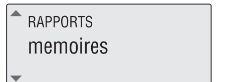


Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».





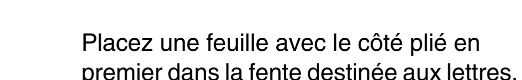

Sélectionner et confirmer « rapports ».



Sélectionner et confirmer « memoires ».





Placez une feuille avec le côté plié en premier dans la fente destinée aux lettres.



La mymail imprime les trois premières mémoires.

inserer l'enveloppe

Suivant les besoins, placer une autre feuille.

Lorsque toutes les mémoires sont imprimées, la mymail revient au menu « rapports ».

Pour interrompre l'impression de la liste : appuyer sur (C), si nécessaire plusieurs fois.

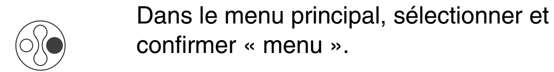


Nous recommandons l'impression sur des étiquettes doubles autocollantes que vous pourrez par la suite simplement coller sur une feuille de papier pour avoir une liste claire.
N'utilisez que des étiquettes doubles Francotyp-Postalia.

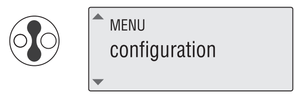
5.3 Enregistrer le réglage de produit (données d'expédition et poids) comme mémoire

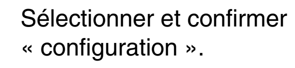
Vous pouvez enregistrer le réglage de produit actuel (données d'expédition et poids) comme mémoire. Pour de plus amples informations sur le réglage des données d'expédition et du poids, veuillez vous reporter au chapitre 4.2.



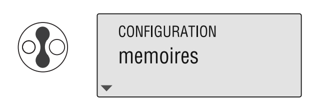


Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

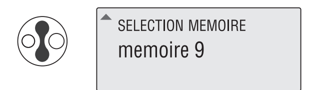


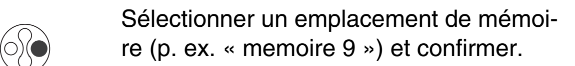


Sélectionner et confirmer « configuration ».



Sélectionner et confirmer « memoires ».





Sélectionner un emplacement de mémoire (p. ex. « memoire 9 ») et confirmer.



Sélectionner et confirmer « stocker dans la memoire ».



La mymail enregistre les données d'expédition réglées et le poids affiché.



Les produits les plus courant de La Poste sont stockés comme réglage par défaut dans les mémoires. Vous pouvez écraser ces mémoires et enregistrer un nouveau réglage. Veuillez vous reporter à la page 37 pour savoir comment changer le préréglage.

5.4 Changer le nom de la mémoire

Le réglage d’usine des noms de mémoires est « memoire 0 » à « memoire 9 ». Vous pouvez également donner des noms propres aux mémoires.

Écran	Action
tarif 0,00€ memoire 0g menu	Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».
MENU configuration	Sélectionner et confirmer « configuration ».
CONFIGURATION memoires	Sélectionner et confirmer « memoires ».
SELECTION MEMOIRE memoire 8	Sélectionner la mémoire dont vous voulez changer le nom (p. ex. « memoire 8 »), et confirmer.
MEMOIRE 8 changer le nom	Sélectionner et confirmer « changer le nom ».
nom memoire ? memoire 8	Une zone d’entrée apparaît sur l’afficheur pour les noms de mémoire. Avec la touche C, effacer caractère après caractère l’ancien nom de la mémoire.
nom memoire ? PetitPaquet Int	Entrer et confirmer le nom (max. 15 caractères) que vous souhaitez (p. ex. « PetitPaquet Int »).
memoire renommee	La mymail utilise dorénavant le nouveau nom.



Si, après avoir effacé tous les caractères, vous actionnez encore une fois la touche C, la mymail revient au niveau de menu précédent et le nom de la mémoire utilisé jusqu’à présent est maintenu.



Si vous n’avez pas l’habitude d’entrer du texte à l’aide d’un clavier de téléphone, veuillez lire le chapitre 3.4.

5.5 Effacer la mémoire

Vous pouvez écraser les mémoires dont vous n’avez plus besoin avec un nouveau contenu ou les effacer. Lors de l’effacement d’une mémoire, le nom que vous avez attribué à la mémoire l’est également. La mémoire porte de nouveau le nom qui a été attribué en usine (p. ex. « memoire 3 »).

tarif 0,00 € memoire 0g menu	Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».
MENU configuration	Sélectionner et confirmer « configuration ».
CONFIGURATION memoires	Sélectionner et confirmer « memoires ».
SELECTION MEMOIRE memoire 3	Sélectionner la mémoire que vous souhaitez effacer (p. ex. « memoire 3 »), et confirmer.
MEMOIRE 3 vider memoire	Sélectionner et confirmer « vider memoire ».
etes-vous sur ?	Confirmer la question si vous voulez vraiment effacer la mémoire. Sinon, interrompre avec C.
memoire vide	La mémoire est effacée.



Lorsque vous remettez la mymail en service après l’avoir débranché du secteur, les mémoires effacées reprennent la configuration par défaut attribué en usine.

6 Fonction centre de coûts

La fonction centre de coûts de la mymail vous offre la possibilité d’effectuer les affranchissements séparément suivant les centres de coûts, c’est-à-dire de saisir et de traiter suivant les personnes ou les centres de coûts d’une entreprise effectuant les expéditions. Vous pouvez créer jusqu’à trois comptes utilisateur.

La fonction centre de coûts comprend également le changement de nom et l’effacement des comptes utilisateur.

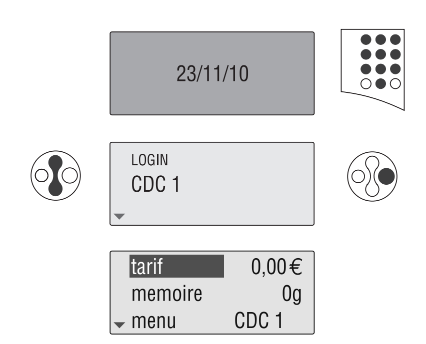


Pour exploiter les données de centres de coûts, vous pouvez établir un rapport de compte. Lisez à cet effet le chapitre 8.1 « Imprimer les rapports / afficher les informations ».

6.1 Affranchissement sur centre de coûts

Pour pouvoir utiliser la fonction de centre de coûts, il faut configurer au moins un centre de coûts.

Si plusieurs centres de coûts ont été créés, vous devez vous « sélectionner » un de ces centres de coûts.



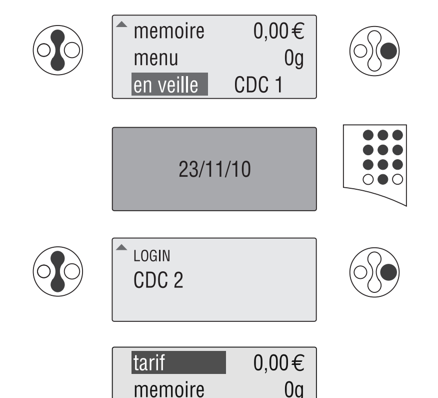
Activer la mymail se trouvant dans le mode veille avec une touche quelconque.

Sélectionner et confirmer le centre de coûts sur lequel vous voulez affranchir.

Le menu principal avec affichage du centre de coûts activé apparaît sur l’afficheur.

Après avoir sélectionné un centre de coûts, vous pouvez travailler avec la mymail. Le centre de coûts activé est chargé avec le montant d’affranchissement. Pour des plus amples informations sur le réglage de l’impression d’affranchissement et l’affranchissement des envois, veuillez vous reporter au chapitre 4.

6.2 Changer de centre de coûts



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « en veille ».
La mymail passe en mode veille.

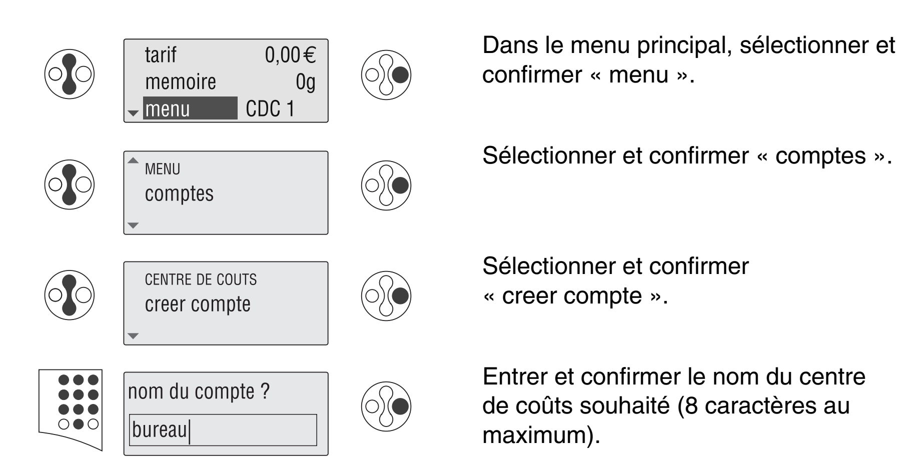
Activer la mymail se trouvant dans le mode veille avec une touche quelconque.

Sélectionner et confirmer le centre de coûts sur lequel vous voulez affranchir.

Le menu principal avec affichage du centre de coûts sélectionné apparaît sur l’afficheur.

6.3 Créer des centres de coûts

Vous pouvez créer jusqu’à trois centres de coûts. Lorsque tous les trois comptes utilisateur sont occupés, le point de menu « creer compte » disparaît.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

Sélectionner et confirmer « comptes ».

Sélectionner et confirmer « creer compte ».

Entrer et confirmer le nom du centre de coûts souhaité (8 caractères au maximum).

Écran	
compte cree	Le centre de coûts est créé.
changer vers nouveau comptes ?	Si vous souhaitez régler le nouveau centre de coûts pour affranchir : Confirmer avec (E). Sinon, interrompre avec (C). Après la création du premier centre de coûts, cette question n'est plus posée. Le centre de coûts est directement réglé.



Si vous n'avez pas l'habitude d'entrer du texte à l'aide d'un clavier de téléphone, veuillez lire le chapitre 3.4.

6.4 Changer le nom du centre de coûts

Écran	Instruction
tarif 0,00€ memoire 0g menu CDC 1	Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».
MENU comptes	Sélectionner et confirmer « comptes ».
CENTRE DE COUTS proprietes centres de couts	Sélectionner et confirmer « proprietes centres de couts ».
SELECTIONNER COMPTE CDC 1	Sélectionner et confirmer le centre de coûts dont vous souhaitez changer le nom (p. ex. « CDC 1 »).
CDC 1 changer le nom	Sélectionner et confirmer l'ordre « changer le nom ».
nom du compte ? CDC 1	L'ancien nom de centre de coûts est effacé caractère par caractère.
nom du compte ? centrale	Entrer et confirmer le nouveau nom du centre de coûts (p. ex. « centrale »).
centre de couts modifie	Le centre de coûts a été renommé.



Si, après avoir effacé tous les caractères, vous actionnez encore une fois la touche (C), la mymail revient au niveau de menu précédent et le nom du centre de coûts utilisé jusqu'à présent est maintenu.

6.5 Effacer le centre de coûts

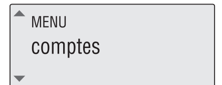


tarif 0,00€
memoire 0g
menu CDC 1



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».







Sélectionner et confirmer « comptes ».



CENTRE DE COUTS
proprietes
centres de couts



Sélectionner et confirmer « proprietes centres de couts ».



SELECTIONNER COMPTE
CDC 2



Sélectionner et confirmer le centre de coûts que vous souhaitez effacer (p. ex. « CDC 2 »).



CDC 2
effacer compte



Sélectionner et confirmer « effacer compte ».

etes-vous sur ?



Si vous voulez vraiment effacer le centre de coûts : Confirmer avec (E).

Vous pouvez annuler l’action avec (C) sans effacer.

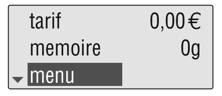
compte
supprimer

Le centre de coûts et les données appartenant à ce centre de coûts sont effacés.

7 Compteurs

La mymail mémorise des caractéristiques et des informations de consommation importantes dans les compteurs. Vous pouvez afficher les états des compteurs et imprimer les rapports des compteurs.

Afficher les états des compteurs



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».






Sélectionner et confirmer « compteurs ».




Limite finan. restante


Cadre financier encore disponible pour l’affranchissement jusqu’à la prochaine synchronisation.




Compteur total

Valeur totale de tous les affranchissements effectués (Consommation d’affranchissement).



COMPTEURS
compteur plis :
123

Compteur plis

Total de tous les affranchissements effectués.



COMPTEURS
derniere connexion :
15/11/10

Derniere connexion

Date de dernière synchronisation.

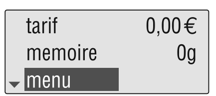


COMPTEURS
Fin periode consom.:
30/11/10

Fin periode consom.

Date à laquelle la période comptable actuelle se termine.

Imprimer le rapport des compteurs



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



MENU
rapports



Sélectionner et confirmer « rapports ».



RAPPORTS
compteurs



Sélectionner et confirmer « compteurs ».



Placez une étiquette d'affranchissement ou une feuille (avec le côté plié en premier) dans la fente destinée aux lettres.

8 Réglages de base

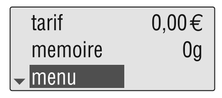
Les chapitres suivants décrivent les réglages ou les déroulements que vous pouvez être amené a effectuer de temps en temps.

8.1 Imprimer les rapports / afficher les informations

Vous pouvez imprimer toute une série d'informations sur l'état de la mymail.

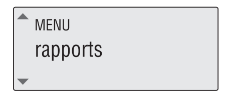
Rapport compteurs	Données et informations importantes sur la consommation (voir également chapitre 7).
Rapport de compte (comptes utilisateur)	Centres de coûts créés et leurs données de consommation.
Memoires	Mémoires et leur contenu. (Voir également chapitre 5.2.)
Rapport configuration	Identification de machine, informations sur le logiciel et la configuration.
Rapport balance	Informations concernant les tarifs postaux et infos supplémentaires.
Rapport SD	Informations techniques importantes pour le service après-vente, informations sur la synchronisation de données avec le centre de données.
Rapport erreur	Erreurs machine détectées.
Numero serie	Afficher le code du module de sécurité (sans fonction d'impression).
Logiciel CRC	Information sur le logiciel d'exploitation actuel de la mymail. La valeur affichée est déterminée lors de la procédure de démarrage et change avec chaque version de logiciel. Outre le numéro de version du logiciel, cette valeur est une information importante pour La Poste. (Sans fonction d'impression.)
Liste des index journaliers	Informations sur la consommation journalière (affranchissement et nombre de pièces) pour la période comptable actuelle et la dernière période (61 jours max.).

Imprimer les rapports



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



Sélectionner et confirmer « rapports ».






Sélectionner et confirmer le rapport que vous souhaitez imprimer.



Placez une étiquette d'affranchissement ou une feuille (avec le côté plié en premier) dans la fente destinée aux lettres.

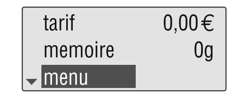
La mymail imprime le rapport sélectionné.

8.2 Synchroniser

La synchronisation (ou connexion) de données régulière nécessaire entre la machine à affranchir et le centre de données est commandée par la mymail. Quand une synchronisation est à venir (c'est-à-dire à la fin de chaque période comptable), la mymail établit automatiquement une connexion au centre de données. L'établissement de la connexion, la transmission des données comptables ainsi que tous les processus de contrôle et d'actualisation se font automatiquement.
Vous devez juste veiller à ce que le type de connexion configuré dans la mymail (modem interne ou MailCredit) soit toujours prêt pour la synchronisation des données.

Vous avez en outre la possibilité de lancer manuellement une connexion en cas de besoin.

Assurez-vous que tous les réglages pour la communication avec le centre de données sont bien corrects et la connexion programmée (modem interne ou MailCredit) prête pour la synchronisation.
(Voir chapitres 8.6 et 8.7.)



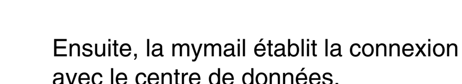
Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

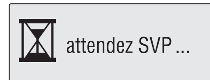





Sélectionner et confirmer « connecter ».




Ensuite, la mymail établit la connexion avec le centre de données.

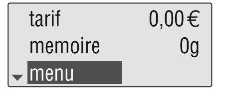


Veuillez patienter un peu. La synchronisation dure quelque temps.

8.3 Régler un montant d’affranchissement « valeur haute »

Vous pouvez installer dans la mymail un avertissement de dépassement des montants d’affranchissement. La mymail affiche un message d’avertissement lorsque vous voulez régler un montant d’affranchissement dépassant la limite fixée.

Pour les montants d’affranchissement que la mymail règle automatiquement à l’aide des données d’expédition sélectionnées et du poids, la fonction d’alerte n’est pas active.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».






Sélectionner et confirmer « configuration ».





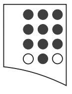
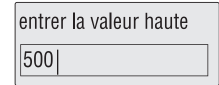

Sélectionner et confirmer « reglages d’utilisation ».



REGLAGES D UTILISATION
Valeur haute



Sélectionner et confirmer « Valeur haute ».



Entrer et confirmer la limite souhaitée pour l’avertissement de montant d’affranchissement élevé.

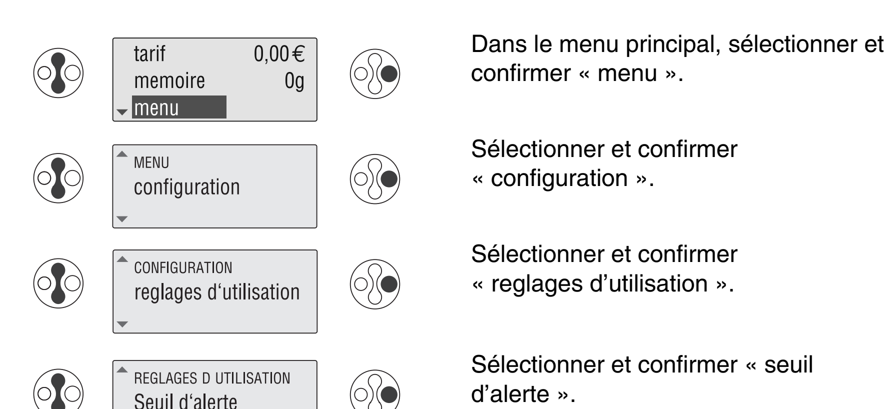
Vous pouvez entrer la limite de deux façons : Pour une limite de 5,00 € tapez 5.00 *ou* 500.



Pour désactiver la fonction de surveillance, entrez le montant d’affranchissement à la valeur « 0 ».

8.4 Régler la limite pour le seuil d'alerte

La fonction « seuil d'alerte » vous informe quand le cadre financier de votre mymail disponible pour l'affranchissement atteint une valeur inférieure au montant minimal programmé.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

Sélectionner et confirmer « configuration ».

Sélectionner et confirmer « reglages d'utilisation ».

Sélectionner et confirmer « seuil d'alerte ».

entrer le seuil d'alerte
5000

Entrer et confirmer la limite pour l'avertissement de réserve.

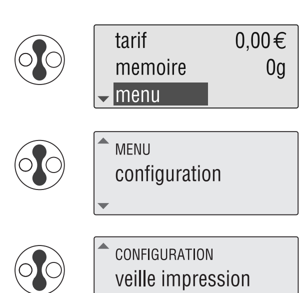
Vous pouvez entrer la limite de deux façons :
Pour une limite de 50 € tapez 50.00 *ou* 5000.

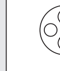


Pour désactiver la fonction seuil d'alerte, entrez le montant pour le seuil d'alerte à « 0 ».

8.5 Modifier le temps de disponibilité

Si vous n'imprimez pas d'affranchissement ou n'actionnez pas de touche pendant un certain temps, la mymail passe en mode veille. Vous réglez la durée de temps avant la mise en veille avec la durée de disponibilité. La durée de disponibilité est réglée en usine sur 5 minutes (300 secondes).





Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

Sélectionner et confirmer « configuration ».

Sélectionner et confirmer « veille impression ».





Entrer et confirmer la durée de temps souhaitée en secondes.
Valeurs possibles : 30 à 1 200 secondes.



Une prolongation du temps de disponibilité réglé en usine peut entraîner une consommation d'encre plus élevée.

8.6 Configurer la mymail pour l'utilisation de MailCredit

La mymail est dotée d'une interface spéciale pour la connexion à un ordinateur personnel (PC). Le câble de connexion (série) et un adaptateur USB sont livrés avec la mymail.

Le présent chapitre décrit les réglages indispensables sur la mymail afin que MailCredit puisse détecter la machine à affranchir.



Pour de plus amples informations sur le raccordement de la mymail à un PC, veuillez lire les instructions pour l'installation.



Pour de plus amples informations sur l'installation et l'utilisation du logiciel MailCredit, veuillez vous reporter au Guide d'utilisateur MailCredit.







Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».







Sélectionner et confirmer « configuration ».

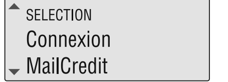






Sélectionner et confirmer la fonction « Utiliser interface serielle ».







Avec les touches fléchées, sélectionner le réglage souhaité :

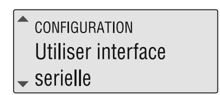
Réglez « inutilisee »
si vous ne comptez pas utiliser un PC.

Réglez « Connexion MailCredit »
si la mymail doit communiquer avec le centre de données via le PC et MailCredit.

(Le réglage « Connexion Karat » n'a actuellement aucune fonction).

Confirmer le réglage avec E.

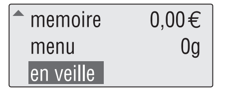
Communication entre MailCredit et la mymail





Revenez au menu d’affranchissement avec la touche Home.







Sélectionner et confirmer dans le menu principal « en veille ».

23/11/10

Si la mymail se trouve en mode veille (stand-by) : Démarrer MailCredit sur le PC.

MailCredit démarre et détecte la mymail. Observez les informations d’état de MailCredit.

Remarque : MailCredit ne détecte la mymail que si la mymail est en mode veille (stand-by) !

8.7 Modem interne – Réglage des paramètres de numérotation

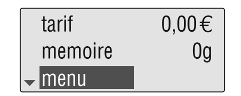
La mymail est équipée d'un modem analogique intégré. Si vous voulez utiliser le modem interne pour les connexions avec le centre de données, vous devez régler les paramètres de numérotation qui correspondent à votre ligne téléphonique. A la première mise en service, la configuration du modem est partie intégrante de la routine d'installation. Après des modifications sur votre installation téléphonique, nous vous recommandons de vérifier et, si nécessaire, de corriger les réglages.



Pour de plus amples informations sur le raccordement du câble modem, veuillez lire les instructions pour l'installation.



Si vous avez jusqu'à présent utilisé MailCredit pour la connexion au centre de données, désactivez la connexion au PC. Veuillez vous reporter à ce sujet au chapitre 8.6.



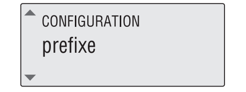
Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».





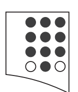
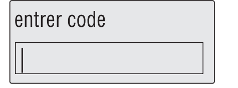

Sélectionner et confirmer « configuration ».

Numéro pour appel d'un standard téléphonique



Dans le menu « configuration » sélectionner et confirmer « prefixe ».



Connexion avec un standard téléphonique :
Entrer le numéro pour un appel passé d'un standard téléphonique.

Pour insérer une pause de numérotation : actionner trois fois brièvement et à la suite la touche ⇧. Une virgule apparaît à cet endroit sur l'afficheur. Pour une pause plus longue, vous pouvez entrer plusieurs virgules à la suite.

Connexion sans standard téléphonique :
Laissez vide le champ d'entrée.

Confirmer le réglage avec E.

numero sauvegarde

Le numéro est enregistré.

Attendre la tonalité de numérotation : oui / non ?



CONFIGURATION
recherche auto.
du prefixe ?



Dans le menu « configuration », sélectionner et confirmer la fonction « recherche automatique du prefixe ».



attendre la tonalite ?
oui



Vous voyez le réglage actuel.

Avec les touches fléchées, sélectionner « oui » *ou* « non » et confirmer.

« oui » – Réglage standard (recommandé)

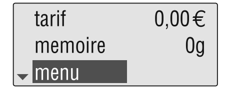
« non » – Pour l’utilisation avec standard téléphonique « sans tonalite de numerotation ».

8.8 Changer le numéro de téléphone du centre de données

Le numéro de téléphone du centre de données est enregistré en usine dans votre mymail et ne doit normalement pas être modifié.



Attention ! Veuillez changer le numéro de téléphone uniquement après y avoir été invité par Francotyp-Postalia. Les réglages incorrects peuvent causer des dérangements.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



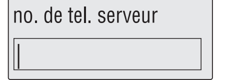



Sélectionner et confirmer « configuration ».






Sélectionner et confirmer « numero de telephone serveur ».



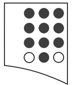
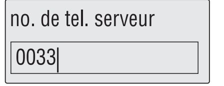


Vous voyez le numéro de téléphone enregistré.

Appuyer sur (C) pour effacer l'ancien numéro.

Interrompre l'entrée :

Si, après avoir effacé tous les chiffres, vous appuyez encore une fois sur la touche (C), vous quitterez la fenêtre d'entrée sans enregistrer. Le numéro de téléphone valable jusqu'à présent reste valide.



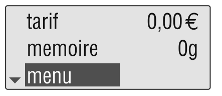
Entrer et confirmer le nouveau numéro de téléphone du centre de données.

numero sauvegarde

Le nouveau numéro de téléphone est enregistré.

8.9 Changer le numéro diagnostic

Le numéro de téléphone diagnostic est préréglé en l'usine sur votre mymail. Changer ce numéro uniquement après demande de la part de Francotyp-Postalia.

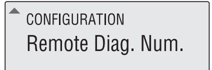


Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



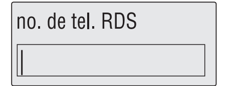



Sélectionner et confirmer « configuration ».



Sélectionner et confirmer « Remote Diag. Num. ».



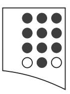
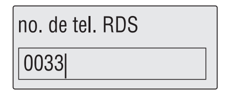


Vous voyez le numéro de téléphone enregistré.

Appuyer sur C pour effacer l'ancien numéro.

Interrompre l'entrée :

Si, après avoir effacé tous les chiffres, vous appuyez encore une fois sur la touche C, vous quitterez la fenêtre d'entrée sans enregistrer. Le numéro d'appel valable jusqu'à présent reste valide.



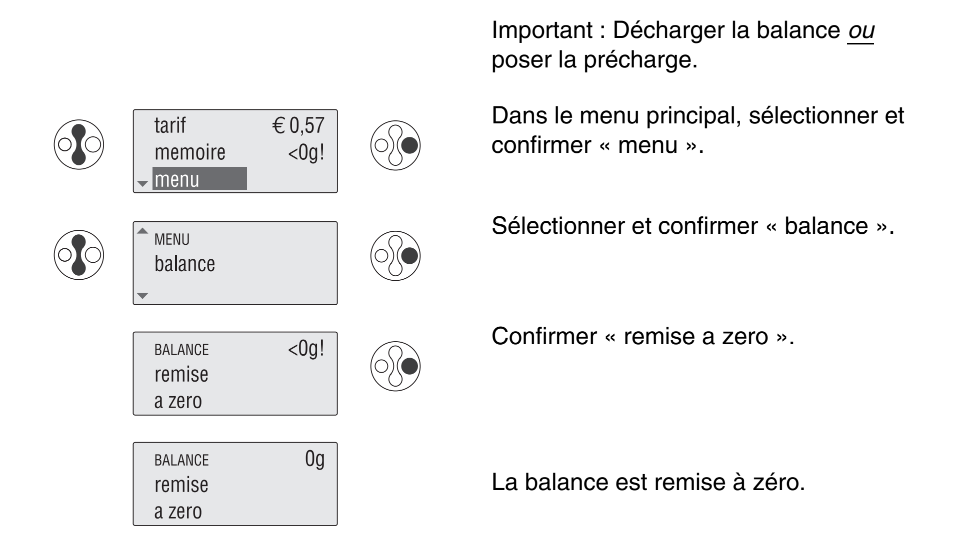
Entrer et confirmer le nouveau numéro diagnostic.

numero sauvegarde

Le nouveau numéro d'appel est enregistré.

8.10 Remise à zéro de la balance

Vous devez remettre la balance à zéro lorsque
- la mymail indique « <0g! » pour le poids *ou*
- si vous voulez peser avec une précharge (p. ex. parce que vous utilisez un plateau de balance extra).



Important : Décharger la balance *ou* poser la précharge.

Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

Sélectionner et confirmer « balance ».

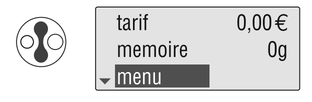
Confirmer « remise a zero ».

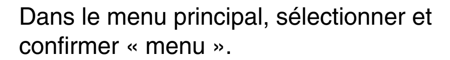
La balance est remise à zéro.

8.11 Changer la langue du menu

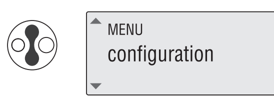
Le menu de la mymail utilise les langues française et anglaise. Le changement des langues est immédiatement effectué. Les noms des centres de coûts, la liste de tarifs postaux, … restent inchangés.

Régler le menu en Anglais



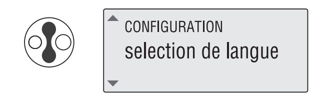


Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».





Sélectionner et confirmer « configuration ».





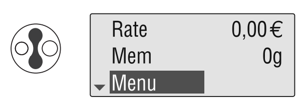
Sélectionner et confirmer « selection de langue ».



Avec les touches fléchées, sélectionner « oui » et confirmer.

« oui » – activer le menu anglais
« non » – garder le menu français.

Régler le menu en Français





Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « Menu ».





Sélectionner et confirmer « Configuration ».





Sélectionner et confirmer « Language selection ».



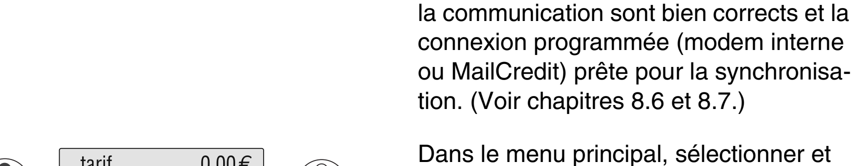


Avec les touches fléchées, sélectionner « Yes » et confirmer.

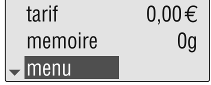
« Yes » – activer le menu français
« No » – garder le menu anglais.

8.12 Envoyer les données de la machine au service après-vente (diagnostic à distance)

La mymail permet d'envoyer un rapport de données importantes concernant la machine au service après-vente. N'envoyez les données qu'après la demande de Francotyp-Postalia.

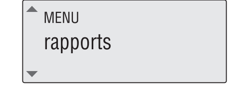


Assurez-vous que tous les réglages pour la communication sont bien corrects et la connexion programmée (modem interne ou MailCredit) prête pour la synchronisation. (Voir chapitres 8.6 et 8.7.)



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



Sélectionner et confirmer « rapports ».






Sélectionner et confirmer « Remote Diagnostic ».

connexion …

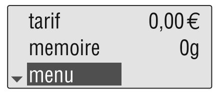
La mymail établit automatiquement la communication avec votre service après-vente.

Veuillez patienter. L'échange de données peut prendre quelque instants.

8.13 Changer le code postal de l'expéditeur

Si vous voulez utiliser la mymail à un autre endroit (p. ex. après un déménagement), vous devez signaler le nouvel emplacement de votre mymail. Au nouvel emplacement, vous devez télécharger le nouveau code postal.

Assurez-vous que tous les réglages pour la communication avec le centre de données sont bien corrects et la connexion programmée (modem interne ou MailCredit) prête pour la prise de contact. (Voir chapitres 8.6 et 8.7.)

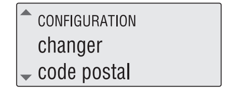


Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».





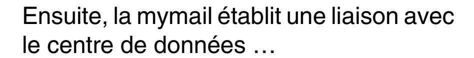

Sélectionner et confirmer « configuration ».

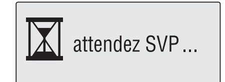


Sélectionner et confirmer « changer code postal ».





Ensuite, la mymail établit une liaison avec le centre de données …



… et met à jour le code postal.

Veuillez patienter un peu. L'échange de données peut prendre quelque instants.



Attention ! Cette opération ne doit être effectuée :

1– Qu'après avoir averti au préalable Francotyp-Postalia de votre changement d'adresse.

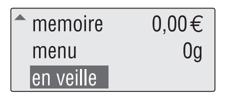
2– Qu'après instructions de Francotyp-Postalia.

8.14 Mise à jour du logiciel

Vous pouvez mettre à jour vous-même le logiciel d'exploitation de votre mymail à l'aide du logiciel pour PC « MailCredit » de Francotyp-Postalia. La mymail doit à cet effet être raccordée à un PC avec logiciel MailCredit.

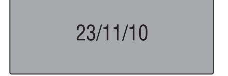
Raccorder la mymail au PC. Pour ce faire, veuillez lire les instructions pour l'installation de la mymail également fournies.

Configurer la mymail pour l'utilisation de MailCredit. Voir chapitre 8.6 à la page 51.



Sélectionner et confirmer dans le menu principal « en veille ».



Si la mymail est en veille et MailCredit indique que la communication est possible avec la mymail, vous pouvez alors lancer la mise à jour du logiciel.

Pour ce faire, exécuter sur le PC la fonction dans MailCredit « Mise à jour logicielle ». Veuillez également vous reporter à cet effet au Guide d'utilisateur MailCredit.



La version de logiciel qu'utilise la mymail est indiquée dans le rapport de configuration (voir chapitre 8.1).



Attention ! N'effectuez une mise à jour de logiciel :

1– Qu'à la demande de Francotyp-Postalia qui vous assistera dans les étapes.

2– Après avoir effectué une synchronisation (connexion manuelle).

9 Maintenance et entretien

9.1 Nettoyer la mymail



Avertissement ! Veillez à ce que des liquides ou des objets ne pénètrent pas à l’intérieur de l’appareil. Débranchez aussitôt la fiche secteur si un accident de ce genre devait se produire. Faites vérifier la mymail par le service après-vente avant de brancher de nouveau le câble secteur.

Nettoyer les impuretés sur le boîtier au moyen d’un chiffon légèrement humide. Vous pouvez également utiliser un produit de nettoyage vaisselle vendu dans le commerce.

9.2 Contrôler le niveau d’encre







Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».







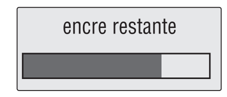
Sélectionner et confirmer « services ».







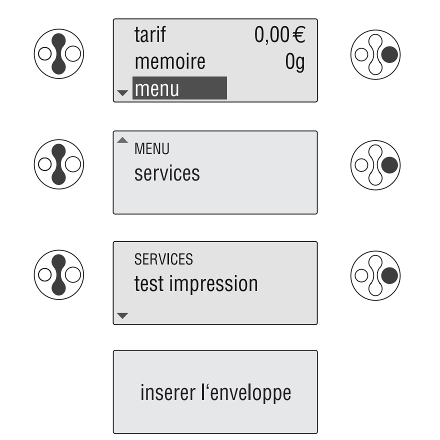
Sélectionner et confirmer « niveau d’encre ».



Le niveau d’encre est affiché pendant environ 2 secondes. La partie sombre de la barre représente l’encre encore disponible, la partie claire l’encre utilisée.

9.3 Test impression

Veillez à ce que la mymail produise des impressions d’affranchissement bien lisibles. Vous pouvez contrôler la qualité d’impression au moyen d’un test d’impression.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

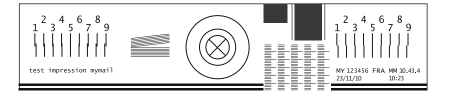
Sélectionner et confirmer « services ».

Sélectionner et confirmer « test impression ».

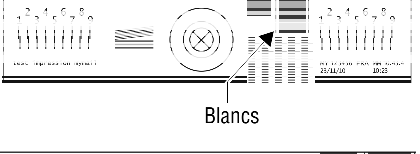
Placez une enveloppe ou une feuille avec le côté plié en premier dans la fente destinée aux lettres.

La mymail effectue un test d’impression.

Contrôler la qualité d’impression

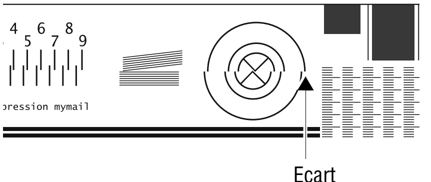


Contrôlez l’impression. L’image imprimée ne doit présenter aucune zone vide, et il ne doit y avoir aucun décalage dans le modèle de cercles.
L’illustration ci-contre représente une impression sans défaut.



Lorsque l’impression présente des blancs :

Nettoyer la cartouche d’encre (voir chapitre 9.5 à la page 70).



Si le test d’impression présente un décalage dans le modèle de cercles :

Aligner la cartouche d’encre (voir chapitre 9.6 à la page 72).

9.4 Remplacer la cartouche d’encre

La mymail attire votre attention lorsque l’encre dans la cartouche arrive à épuisement. Nous vous recommandons d’avoir toujours une cartouche de remplacement en stock.

Nous recommandons d’utiliser uniquement des accessoires et pièces d’origine agréées par FP. Le fabricant FP en a constaté la fiabilité, la sécurité et l’aptitude. Le fabricant FP ne peut évaluer les produits qu’il n’a pas agréés, malgré une observation continue du marché, et décline par conséquent toute responsabilité en ce qui les concerne.

Nous vous recommandons de nettoyer également les contacts se trouvant dans le support de cartouche après chaque remplacement de cartouche. Utilisez à cet effet le kit de nettoyage spécial « clean & renew for Ink-Jet Printsystem » de Francotyp-Postalia.



Avertissement ! Avaler l’encre peut nuire à la santé. Il faut éviter que l’encre entre en contact avec les yeux. Assurez-vous que la cartouche d’encre ne parvient pas dans les mains d’enfants. D’autres consignes d’utilisation accompagnent la cartouche d’encre.

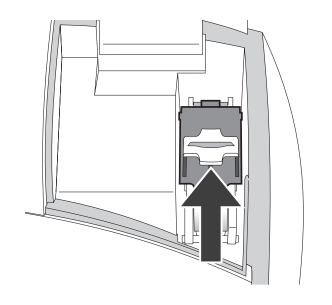


Attention ! Ainsi, vous évitez des erreurs dans le système d’impression : Laissez le câble secteur dans la prise secteur afin de permettre à la cartouche d’aller en position de remplacement. Ne basculez en aucun cas le panneau de commande vers le haut lorsque la routine de démarrage de la mymail est en cours.

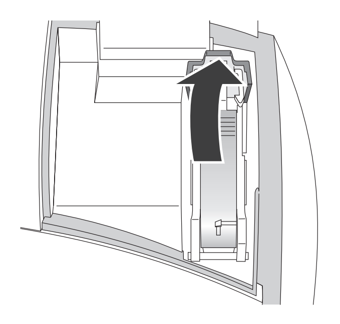
Retirer la cartouche d’encre vide



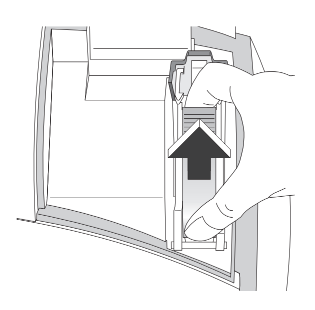
Rabattre le panneau de commande vers le haut jusqu’au bout. Il s’enclenche dans cette position.
La mymail amène la cartouche d’encre sur la position de remplacement.



Pousser le verrou jaune vers l’arrière.



Rabattre le verrouillage de la cartouche vers le haut.



Saisir la cartouche d’encre avec le pouce et l’index et la sortir du logement par le haut.

Préparer la nouvelle cartouche

Sortir une nouvelle cartouche d’encre de l’emballage.

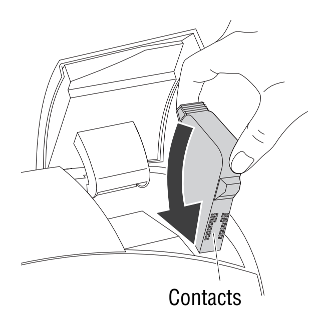
Enlever la protection de buse.

Vous trouverez des informations détaillées à ce sujet dans l’encart qui se trouve dans chaque emballage de cartouche.

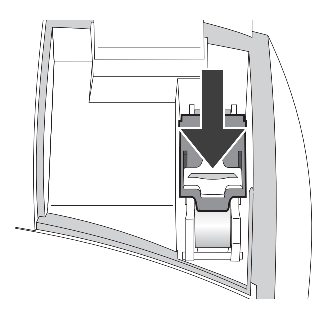
Installer la cartouche d’encre



Attention ! Tout problème de contact causé par une cartouche d’encre installée incorrectement peut entraîner la défaillance de la machine.

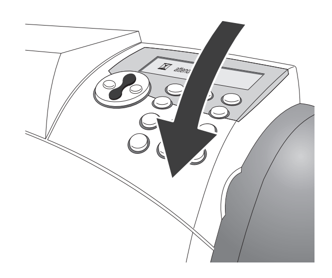


Installer la cartouche d’encre par le haut dans le support de cartouche en l’inclinant légèrement.
Les contacts de la cartouche d’encre doivent être sur le devant !



Rabattre le verrouillage de la cartouche, le presser légèrement vers le bas et, ce faisant, faire glisser le verrou jaune vers l’avant.

Ne forcez pas si le verrouillage de la cartouche ne peut pas être fermé. Retirez la cartouche et essayez une nouvelle fois.



Rabattre le panneau de commande vers le bas.
La mymail se remet en marche, puis commence la procédure d’ajustage de la cartouche d’encre.



Attention ! Pendant la routine de démarrage, ne basculer en aucun cas le panneau de commande vers le haut. Il pourrait en résulter des défauts dans le système d’impression.

Aligner la cartouche d’encre

L’alignement de la cartouche d’encre est nécessaire pour obtenir une impression parfaite et sans déplacement. Pour effectuer l’alignement de la cartouche d’encre, suivez simplement les instructions sur l’afficheur.



Pour les tests d’impression, vous pouvez utiliser une feuille de papier blanc au lieu d’une enveloppe :
– Pliez une feuille A4 au milieu.
– Placez la feuille avec le côté plié en premier dans la fente destinée aux lettres.

nouvelle cartouche
detectee

Confirmer le message avec (E) et poursuivre.

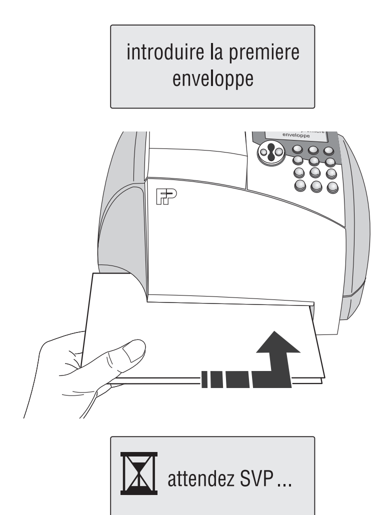
ajustement
de la cartouche -
suivez les instructions

Poursuivre avec (E).

vous avez besoin
de deux enveloppes



Poursuivre avec (E).



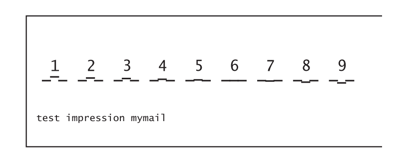
Test impression

Placer une enveloppe vide ou une feuille pliée dans la fente destinée aux lettres.

La mymail effectue un test d'impression pour permettre l'alignement de la cartouche d'encre.

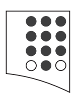
Pendant l'impression, un sablier apparaît sur l'afficheur avec le message « attendez SVP… ».

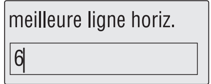
Ne retirez l'enveloppe qu'après libération de celle-ci par la mymail.



Lignes horizontales

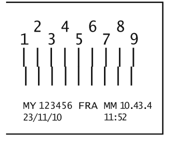
Contrôlez les lignes horizontales numérotées sur le test d'impression. Déterminez le numéro où les trois segments de lignes se trouvent le plus précisément possible l'un à côté de l'autre.
Dans l'exemple, il s'agit du « 6 ».





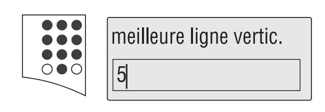


Entrer le numéro trouvé avec les touches numériques.
Confirmer avec E.



Traits verticaux

Contrôlez les traits verticaux numérotés sur le test d'impression.
Déterminez le numéro où les deux traits verticaux se recouvrent le plus précisément. Dans l'exemple, il s'agit du « 5 ».





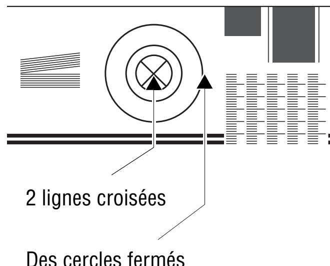
Entrer le numéro trouvé avec les touches numériques.
Confirmer avec (E).

introduire la deuxieme enveloppe

Deuxième test d’impression

Placer une enveloppe vide ou une feuille pliée dans la fente destinée aux lettres. La mymail effectue le deuxième test d’impression.

Correct :

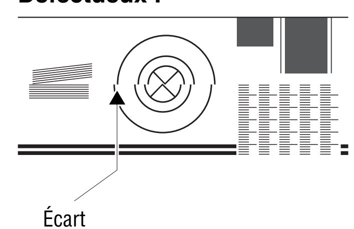


Contrôle

Contrôlez les cercles sur le deuxième test d’impression.

La cartouche d’encre est bien ajustée, si votre échantillon avec les cercles ressemble au test d’impression représenté ci-contre.
La procédure d’alignement est terminée.

Défectueux :



Lorsque l’échantillon avec les cercles présente un écart, il convient de recommencer l’alignement.



Si vous souhaitez recommencer l’alignement ou si vous avez interrompu celui-ci sans le vouloir, vous pouvez sélectionner la procédure d’alignement dans le menu. « menu » → « services » → « aligner la cartouche » (voir chapitre 9.6 à la page 72).

9.5 Nettoyer la cartouche d’encre

Vous devez lancer une opération de nettoyage de la cartouche uniquement lorsque la qualité de l’impression du tampon est insuffisante (p. ex. lorsqu’il y a des blancs dans l’impression après des pauses assez longues pendant l’utilisation).

Lancer une opération de nettoyage automatique





Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».



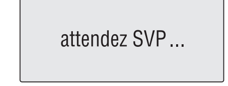



Sélectionner et confirmer « services ».






Sélectionner et confirmer « nettoyer la cartouche ».



La cartouche est nettoyée.



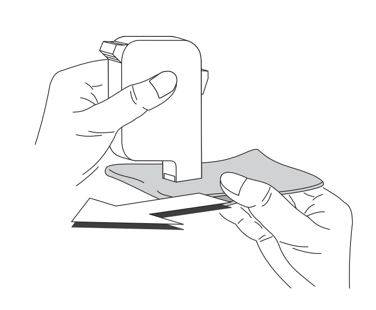
S’il y a des impuretés tenaces, il peut arriver que la qualité de l’impression n’est pas non plus améliorée par le nettoyage automatique. Dans ce cas, vous pouvez nettoyer les têtes d’impression de la cartouche d’encre manuellement.

Nettoyer la tête d'impression manuellement



Attention ! Un nettoyage inadéquat peut endommager la tête d'impression et la rendre impropre à l'usage. Tenez compte des consignes suivantes pour protéger la tête d'impression contre des dommages :

- Ce n'est qu'en cas d'exception, si même le nettoyage automatique ne peut pas rétablir la qualité d'impression, que vous devriez nettoyer la tête d'impression manuellement.
- Utilisez obligatoirement un chiffon souple, non fibreux, mouillé avec de l'eau déminéralisée pour le nettoyage. Les fibres fines peuvent boucher les buses. Des chiffons de nettoyage secs ou ne pas suffisamment souples peuvent produire des éraflures. De telles éraflures empêchent le placement exact du jet d'encre lors de l'impression et rendent la cartouche d'encre impropre à l'usage.
- N'utilisez en aucun cas des produits chimiques de nettoyage.



Pour les instructions pour l'extraction et l'insertion de la cartouche d'encre, veuillez vous reporter au chapitre 9.4.

Mouiller un chiffon souple, non fibreux avec de l'eau déminéralisée.

Tenir la cartouche d'encre comme montré dans l'image. Les buses placées vers le bas !

Essuyer lentement et très doucement la tête d'impression dans le sens de la flèche avec le chiffon. Répéter cette procédure plusieurs fois.

En ce faisant, l'eau se mêle avec les restes d'encre de la tête d'impression et nettoie les buses.



Si vous n'avez pas de l'eau déminéralisée à votre portée, vous pouvez utiliser de l'eau distillée ou bien de l'eau du robinet. Pourtant, des minéraux présents dans l'eau du robinet peuvent occasionner des incrustations dans la tête d'impression.



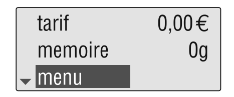
Vous obtiendrez des résultats de nettoyage excellents avec le nettoyant de contact FP et les chiffons de nettoyage du kit de nettoyage FP « clean & renew » disponible chez Francotyp-Postalia.

9.6 Aligner la cartouche d'encre

Vous devez aligner la cartouche d'encre uniquement si les impressions de l'affranchissement présentent des écarts.

La procédure d'alignement de la cartouche d'encre commence automatiquement :
– lors de l'installation immédiatement après la routine de démarrage
– après remplacement de la cartouche
– chaque fois que vous ouvrez et refermez le panneau de commande.

Vous pouvez également sélectionner cette procédure d'alignement dans le menu :



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».






Sélectionner et confirmer « services ».






Sélectionner et confirmer « aligner la cartouche ».

ajustement
de la cartouche -
suivez les instructions



La procédure d'alignement est lancée.

Suivez maintenant les instructions sur l'afficheur.

Des informations détaillées concernant la procédure d'alignement peuvent être consultées aux pages 67 à 69.

9.7 Remplacer la batterie



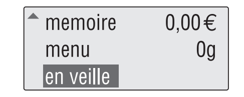
Attention ! La batterie utilisée a une tension nominale spéciale de 3,6 Volt. L'utilisation d'une batterie incorrecte peut entraîner des dommages importants de la machine. Utilisez exclusivement une batterie fournie par Francotyp-Postalia 90.4701.8004.00.



Avertissement ! Respectez les consignes d'utilisation et d'élimination conformes fournies avec les batteries.

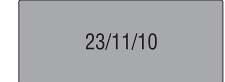
La mymail surveille l'état de charge de la batterie. Lorsqu'il est temps de remplacer la batterie, un message correspondant apparaît sur l'afficheur.







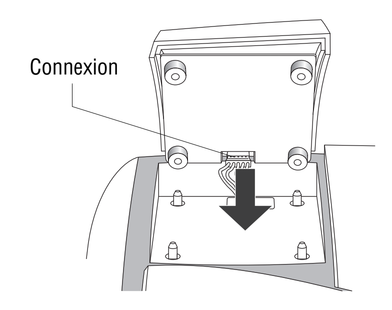
Sélectionner et confirmer dans le menu principal « en veille ».



Débrancher la fiche secteur !



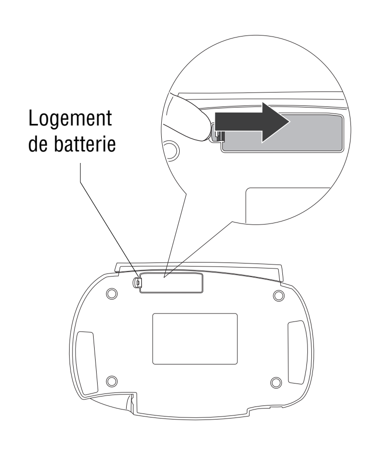
Attention ! La balance n'est pas fixée sur le boîtier de la mymail. Vous devez retirer la balance ou la sécuriser pour qu'elle ne tombe pas avant de poser votre mymail sur le dos pour remplacer la batterie.



Sécuriser la balance pour qu'elle ne tombe pas

ou

soulever avec précaution la balance et interrompre la connexion.

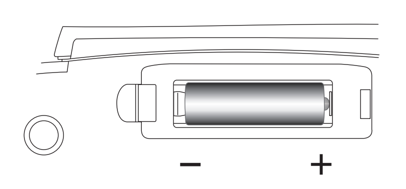


Basculer la mymail sur le dos.

Vous avez maintenant accès au logement de batterie au dos de la mymail.

Appuyer sur le clip de fermeture dans le sens de la flèche et retirer le couvercle du logement de batterie.

Retirer l’ancienne batterie.

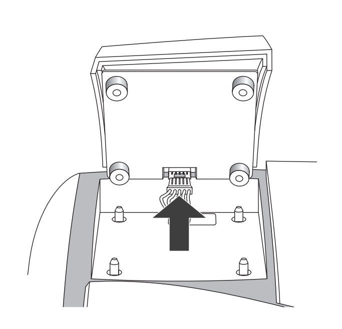


Placer la nouvelle batterie (90.4701.8004.00) dans le sens prescrit.

Fermer le logement de batterie.

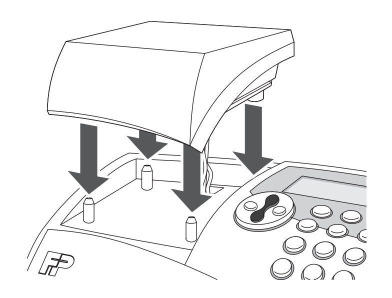
Réinstaller la mymail.

Recycler l’ancienne batterie conformément aux préscriptions.



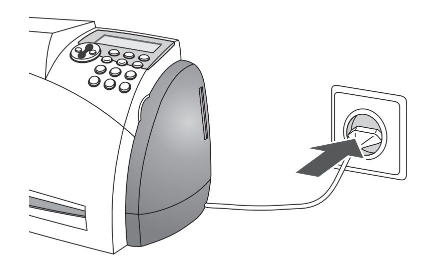
Si nécessaire, remonter la balance :

Rétablir le contact entre la balance et la mymail et poser la balance sur celle-ci.



Appuyer légèrement sur le haut sur la surface de pesage. Ainsi, vous garantissez que les quatre pieds en caoutchouc de la balance sont bien en place sur les axes du boîtier.

Vous trouverez des informations détaillées concernant le montage de la balance dans le guide d'installation.



Rétablir le raccordement secteur.
La mymail effectue la routine de démarrage habituelle.

9.8 Consignes de transport de la mymail



Attention ! Lorsque vous transportez la mymail ou l'envoyez au service après-vente, veillez à prendre les mesures suivantes :

- Retirez dans tous les cas la cartouche d'encre.
- Transportez la mymail dans son carton d'origine.
- La mymail doit être transportée en position verticale.

10 Messages d’erreur et aide



Attention ! Retirez la cartouche d’encre de la mymail avant de la transporter ou de l’envoyer au service après-vente.



Attention ! Ne démontez aucune partie du boîtier. Les travaux de maintenance et de réparation doivent être exécutés uniquement par un personnel spécialisé, autorisé par Francotyp-Postalia. Dans le cas contraire, le droit de garantie n’existe plus. Vous portez la responsabilité des dommages pouvant survenir.

Vous pouvez solutionner vous-même les petits problèmes lors de l’utilisation de la mymail. Les pages suivantes vous présentent une assistance et des conseils vous permettant de les résoudre.

Les messages d’erreurs vous aident dans la recherche et l’élimination des causes





Validez le message d’erreur avec la touche (E).

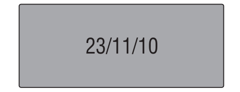
Si la mymail devait présenter un dysfonctionnement atypique :







Sélectionner et confirmer dans le menu principal « en veille ».



Lorsque la mymail est en mode veille, débrancher la fiche secteur.

Attendre une minute.

Rebrancher la fiche secteur.



Si vous n’étiez pas en mesure de solutionner vous-même une erreur, veuillez appeler le service après-vente de Francotyp-Postalia.

10.1 Messages d’erreurs (ordre alphabétique)

Message d’erreur	Cause possible et remède
<0 g !	La balance avait une précharge qui a été enlevée. Faire une remise à zéro de la balance *(voir chapitre 8.10)*.
>2 kg !	L’envoi pèse plus de 2 kg. Ce poids ne peut pas être traité par la mymail. Ne rien placer qui pèse plus de 2 kg sur la balance.
affranchissement pas permis	La mymail n’est pas autorisée pour l’affranchissement. Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
	Le processus administratif d’agrément postal de votre mymail n’est pas encore complètement achevé. Vous disposiez d’un montant unique de 150 € pour l’affranchissement. Ce montant est maintenant épuisé. Dans le menu, sélectionnez la fonction « connecter » *(voir chapitre 8.2)*. Lorsque l’enregistrement postal de votre mymail est terminé, la mymail obtient lors de la synchronisation l’agrément définitif pour l’affranchissement.
attention batterie faible	Remplacer la batterie *(voir chapitre 9.7)*.
autorisation impossible : Mac fautif	Recommencer l’installation.
batterie faible, contactez votre revendeur	La batterie dans le module de sécurité (batterie SD) est presque déchargée. Contactez immédiatement le service après-vente.
delai memoire expire	Une synchronisation est nécessaire *(voir chapitre 8.2)*.
impression impossible, meter non valide	La mymail n’est pas autorisée pour l’affranchissement. Exécuter la routine d’installation.

Message d’erreur	Cause possible et remède
echec autorisation	L’autorisation de votre mymail a échoué. La mymail n’est pas encore autorisée pour l’affranchissement. Confirmez le message. Recommencer l’installation.
echec connexion	Recommencer l’opération.
echec de la synchronisation	Recommencer l’opération. *(Voir également chapitre 8.2.)*
echec validation	La mymail n’est pas autorisée pour l’affranchissement. Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
entree erronee	La valeur entrée n’est pas valide. Recommencez la saisie avec une valeur correcte.
ERR	Erreur lors du calcul de l’affranchissement. Entrer de nouveau les données d’expédition et le poids.
	Le poids réglé ne coïncide pas avec les données d’expédition sélectionnées. Vérifier les données d’expédition. Pour afficher le réglage actuel : Appuyer sur la touche i. Entrer de nouveau les données d’expédition et le poids.
	Déchargez la balance et attendez qu’un bip sonore signale que la balance est de nouveau prête. Poser l’envoi sur la balance. La mymail rétablit le poids. Vérifier les données d’expédition et, si nécessaire, les rajuster.
	Valeur Déclarée : La valeur manque pour le calcul du montant d’affranchissement. Poser l’envoi sur la balance. Entrer de nouveau les données d’expédition. La mymail ouvre une fenêtre d’entrée pour la valeur.

Message d’erreur	Cause possible et remède
erreur cartouche	La cartouche d’encre est manquante ou pas bien positionnée. Sortir la cartouche d’encre et la remettre en place *(voir chapitre 9.4)*.
	Les contacts se trouvant dans le support cartouche sont encrassés. Vous pouvez nettoyer les contacts avec le kit de nettoyage FP « clean & renew for Ink-Jet Printsystem ». Vous pouvez commander le kit de nettoyage chez Francotyp-Postalia.
erreur lecture carte	Mauvaise carte ou carte mal insérée. Contrôlez la carte et réinsérez-la (la puce doit être dirigée vers l’arrière).
erreur xxx	Noter le numéro d’erreur et appeler le service après-vente.
Fin periode comptable Lancez connecter	Une synchronisation est nécessaire *(voir chapitre 8.2)*.
impression annulee l’enveloppe a bouge	La lettre a été bougée juste avant ou pendant l’impression. Retirer la lettre et la replacer.
impression impossible chargement du port	Une synchronisation est nécessaire *(voir chapitre 8.2)*.
liste tarifs non valide	Contactez le service après-vente.
liste tarifs plus valable	Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
memoire pleine	Une synchronisation est nécessaire *(voir chapitre 8.2)*.
niveau d’encre bas	La cartouche d’encre est presque vide.
nom utilise	Attribuez un autre nom.

Message d'erreur	Cause possible et remède
option incorrecte	Combinaison des services supplémentaires sélectionnés non autorisée par La Poste. Sélectionnez un réglage d'expédition autorisé. Respectez également l'ordre correct lors de la sélection des services supplémentaires. La mymail accepte p. ex. « AR » (Avis de réception) uniquement si « RECOMMANDE …» a été sélectionné avant.
pas de connexion	Recommencez l'opération.
pas de reponse	Le modem ne reçoit pas de tonalité, ou le centre de données n'est pas accessible. Vérifier les réglages pour la communication avec le centre de données *(voir chapitre 8.7)*. Vérifier le numéro de téléphone du serveur *(voir chapitre 8.8)*. Recommencer l'opération.
pas de tonalite	Le modem ne reçoit pas de tonalité. Contrôlez le raccordement du câble du modem à la mymail et à la prise téléphonique. Vérifier les réglages pour la communication avec le centre de données *(voir chapitre chapitre 8.7)*. Pour utilisation avec une centrale téléphonique : Si nécessaire, désactiver l'attente de la tonalité de numérotation.
plus d'encre changez la cartouche SVP	La cartouche d'encre est vide. Mettre en place une nouvelle cartouche d'encre *(voir chapitre 9.4)*.
poids insuffisant	L'envoi est trop léger pour les données d'expédition sélectionnées. Vérifiez et changez les données d'expédition.
remplacer la batterie immédiatement	La batterie est déchargée. Pour que vous puissiez de nouveau travailler avec la mymail, vous devez remplacer la batterie *(voir chapitre 9.7)*.

Message d’erreur	Cause possible et remède
reserve insuffisante	Le cadre financier disponible est épuisé. L’affranchissement n’est pas possible. Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
reserve restante basse : continuer ?	Le cadre financier disponible est presqu’épuisé. Exécuter bientôt une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
SD : charger port (date credit)	Le dernier contact avec le centre de données a eu lieu il y a trop longtemps. Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
SD : charger port (piece credit)	Le dernier contact avec le centre de données a eu lieu il y a trop longtemps. Exécuter une synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
SD echec auto test	Recommencer l’opération et noter l’erreur. Contactez le service après-vente.
SD : etat inconnu contactez votre revendeur	Contactez le service après-vente.
selectionner categorie	Affranchissement impossible. Il y manque un montant d’affranchissement. Régler le montant d’affranchissement *(voir chapitre 4.2)*.
selectionner autre categorie	Le produit réglé ne peut pas être enregistré comme mémoire.
surcharge	Le dernier poids réglé ou le poids supporté ne coïncide pas avec les nouvelles données d’expédition sélectionnées. Terminer la sélection des données d’expédition comme d’habitude et rentrer au menu principal. Déchargez la balance et attendez qu’un bip sonore signale que la balance est de nouveau prête. Poser l’envoi sur la balance. La mymail rétablit le poids.

Message d’erreur	Cause possible et remède
surcharge : contacter service SVP	Vous avez déjà affranchi 500 lettres. La mymail est bloquée pour d’autres affranchissements ce jour-là. Vous ne pouvez recommencer à affranchir que le lendemain avec la mymail.
synchroniser avant utilisation	Lancer manuellement la synchronisation *(voir chapitre 8.2)*.
DCS ou TDC : Enreg. donnees bloques	Contactez le service après-vente.
DCS ou TDC : mymail bloquee	Contactez le service après-vente.
DCS ou TDC : mymail non declenchee	Contactez le service après-vente.
DCS ou TDC : mymail non disponible	Contactez le service après-vente.
DCS ou TDC : mymail non operationnelle	Contactez le service après-vente.
DCS ou TDC erreur : compte non disponible	Contactez le service après-vente.

Message d’erreur	Cause possible et remède
DCS ou TDC erreur : pas de connexion	Vérifier les réglages pour la communication avec le centre de données *(voir chapitres 8.6 et 8.7)*.
	Contrôlez si le câble de connexion entre la mymail et le PC est correctement raccordé *(voir Guide d’installation mymail)*.
	MailCredit n’a détecté aucune machine à affranchir. L’indicateur d’état (c’est-à-dire le timbre dans l’icône de MailCredit) est ROUGE *(voir également Guide d’utilisateur MailCredit)*. Remarque : MailCredit ne détecte la mymail que si la mymail est en mode veille (date affichée dans l’afficheur non éclairé). Quitter MailCredit. Sur la mymail : Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « en veille ». La mymail se met en veille (stand-by). Redémarrer MailCredit.
	Problème sur le PC, accès à Internet perturbé.
	Contrôlez le raccordement du câble du modem à la mymail et à la prise téléphonique *(voir Guide d’installation mymail)*. Recommencez l’opération.
	Contrôlez le numéro d’appel enregistré pour le serveur *(voir chapitre 8.8)*.
DCS ou TDC non disponible	Contactez le service après-vente.

10.2 Conseils permettant de résoudre les problèmes

Problème	Cause possible et remède
…en général	
Carte MASTER.	Le lecteur de cartes ne reconnaît pas la carte. Retirer la carte et l’insérer de nouveau. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
Comportement atypique, problèmes d’affichage.	Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « en veille », retirer la prise électrique, attendre 1 minute, puis réintroduire la prise. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.
Des bruits semblables à ceux que l’on entend pendant l’affranchissement sont perçus bien qu’il n’y ait pas de lettre.	Ce n’est pas une erreur. La tête d’impression va en position de repos. Cela empêche le séchage de la cartouche d’encre. Vous pouvez en changer la durée *(voir chapitre 8.5)* .
Aucun affichage.	Contrôler que le câble secteur est correctement branché.
Rétroéclairage fonctionne mais aucun affichage.	Débrancher la fiche, attendre 1 minute, puis remettre la fiche.
Le sous menu « creer compte » manque.	Les trois comptes utilisateur sont déjà affectés. Effacez un centre de coûts dont vous n’avez plus besoin.
Montant d’affranchissement / poids manquent dans le menu principal.	Aucun produit n’a été réglé pour l’affranchissement. La mymail n’est pas prête à affranchir. Dans le menu, sélectionner « tarif », sélectionner les données d’expédition et peser l’envoi *(voir chapitre 4.2)*.
mymail se bloque et fait de forts bruits mécaniques sans interruption.	Débranchez la prise électrique IMMEDIATEMENT. Vérifiez, si le verrouillage de la cartouche est correctement fermé *(voir page 66)*. Rebranchez la mymail. Si le problème persiste, appelez le service après-vente.

Problème	Cause possible et remède
…lors de l'affranchissement	
mymail n'imprime pas.	Le processus administratif d'agrément postal de votre mymail n'est pas encore complètement achevé. Vous disposiez d'un montant unique de 150 € pour l'affranchissement. Ce montant est maintenant épuisé. Dans le menu, sélectionner la fonction « connecter » *(voir chapitre 8.2)*. Lorsque l'enregistrement postal de votre mymail est terminé, la mymail obtient lors de la synchronisation l'agrément définitif pour l'affranchissement.
	La lettre se trouvait déjà dans la fente pendant que vous avez effectué les réglages dans le menu d'utilisation. Retirer la lettre et la replacer.
	La mymail n'affiche pas le menu principal. Actionnez la touche (c'est la touche en bas à gauche) et essayez de nouveau.
	Le détecteur ne détecte pas de lettre. Placer une enveloppe sur le bord droit de la fente destinée aux lettres et l'introduire jusqu'au bout. *(Le détecteur se situe dans le coin droit à l'arrière de la fente destinée aux lettres.)*
	Le détecteur ne détecte pas la double étiquette. Placez une feuille ou une enveloppe vide sous l'étiquette à imprimer et essayez de nouveau.
	Le détecteur ne détecte pas la feuille (p. ex. pour l'impression d'essai). Plier la feuille au centre et l'introduire dans la fente destinée aux lettres avec le côté plié en premier.
Impression d'affranchissement incomplète. L'affranchissement est interrompu.	La mymail n'a pas pu affranchir correctement, p. ex. à cause d'une panne de courant. Imprimer le « rapport d'incident » pour le remboursement du montant non affranchi *(voir chapitre 10.3)*.

Problème	Cause possible et remède
Qualité d’impression – blancs dans l’impression.	Nettoyer la cartouche d’encre *(voir chapitre 9.5)*.
Qualité d’impression – écarts / déplacements dans l’impression.	Aligner la cartouche d’encre *(voir chapitre 9.6)*.
Qualité d’impression – l’impression est déformée.	La lettre a été déplacée pendant l’impression. Il vaut mieux lâcher la lettre pendant l’impression. Ne maintenez que les grandes enveloppes.
Valeur Déclarée : La mymail n’ouvre aucune fenêtre pour l’entrée de valeurs.	Pas de valeur de poids valide réglée. Poser l’envoi sur la balance. Entrer de nouveau les données d’expédition. La mymail ouvre une fenêtre d’entrée pour la valeur.
…lors de la pesée	
Aucun affichage de poids dans le menu principal.	Aucune donnée d’expédition sélectionnée. Dans le menu, sélectionner « tarif » puis sélectionner les données d’expédition. *(voir chapitre 4.2.1)*.
La balance n’affiche pas de poids pour l’envoi pesé.	Déchargez la balance et attendez qu’un bip sonore signale que la balance est de nouveau prête.
	La mymail ne détecte pas la balance. Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « en veille ». Débrancher la fiche secteur. Contrôler la connexion de la balance *(voir page 74)*. Raccorder la machine à affranchir.
	Tarer la balance *(voir chapitre 8.10)*.

10.3 Rapport d’incident

La mymail génère un rapport d’incident en cas d’interruption anormale d’une impression d’affranchissement. Le rapport d’incident contient des informations sur l’affranchissement interrompu, p. ex numéro postal, montant d’affranchissement, date, numéro incrémental (compteur plis). Vous aurez besoin du rapport d’incident pour vous faire rembourser le montant qui n’a pas été correctement affranchi.

Imprimer le rapport d’incident





La mymail vous invite via un message à imprimer le rapport d’incident.

Confirmer le message avec (E).

inserer l‘enveloppe

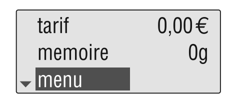
Placez une étiquette d’affranchissement ou une feuille (avec le côté plié en premier) dans la fente destinée aux lettres.

La mymail imprime le rapport d’incident.

10.4 Afficher la « liste diagnostic »

La mymail mémorise les 10 dernières erreurs dans la « liste diagnostic ».







Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».







Sélectionner et confirmer « services ».



SERVICES
montrer le log erreur



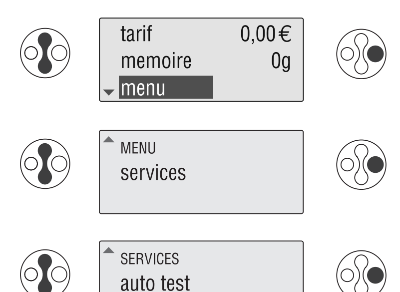
Sélectionner et confirmer « montrer le log erreur ».

1: pas de tonalite
2: memoire saturee
3: serveur erreur:

Les erreurs sont affichées avec les fréquences d’apparition correspondantes. Avec les touches fléchées, vous pouvez naviguer dans la liste. *(Imprimer comme rapport : voir page 45.)*

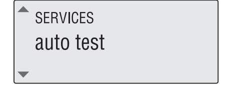
10.5 Diagnostic automatique des erreurs (autotest)

Le diagnostic automatique d'erreurs est un programme d'autotest avec lequel la mymail vérifie tous les composants. Pour certains tests, la mymail vous demande d'effectuer des entrées.



Dans le menu principal, sélectionner et confirmer « menu ».

Sélectionner et confirmer « services ».



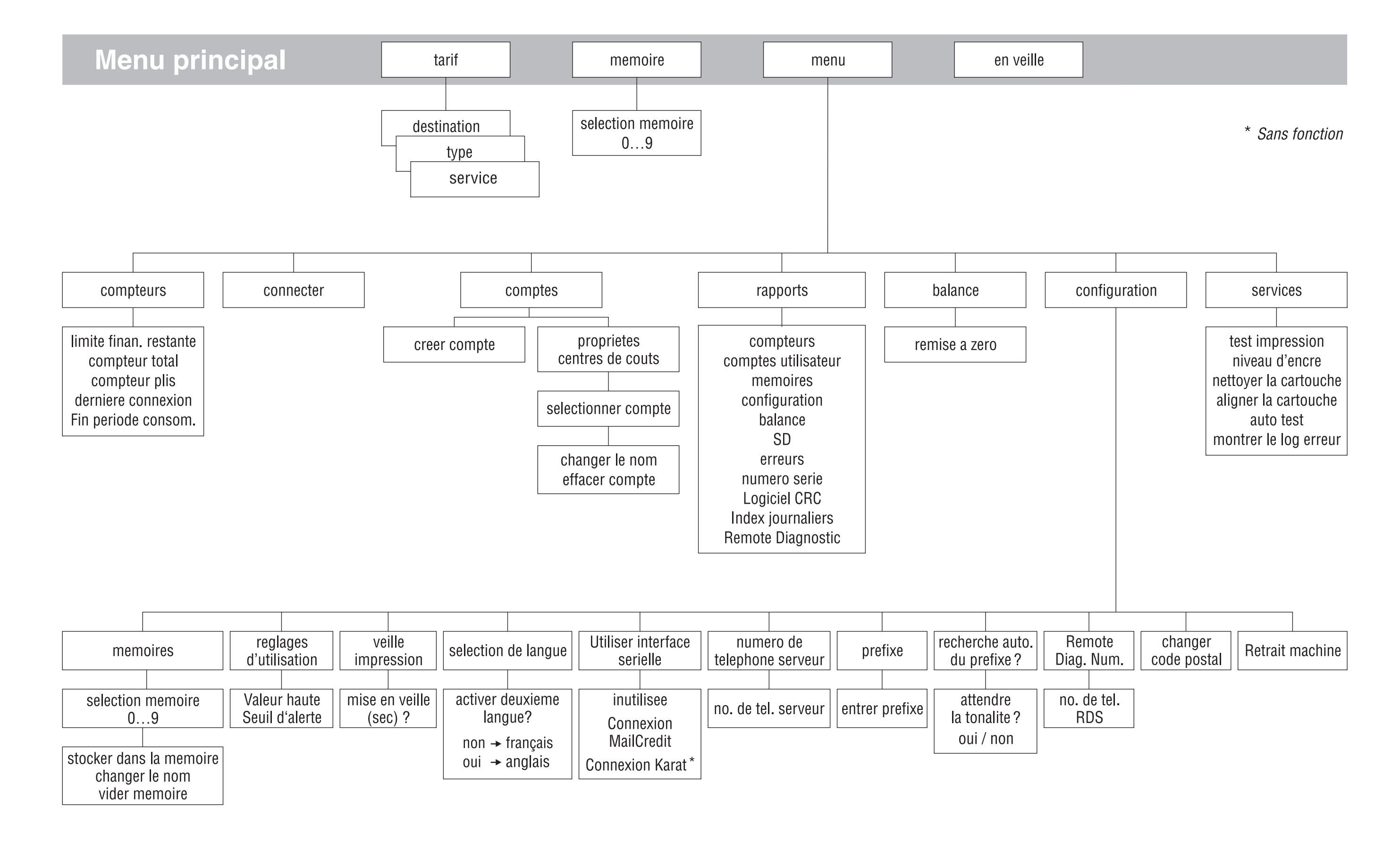
Sélectionner et confirmer « auto test ».



La mymail effectue alors une série de routines de contrôle. Sur l'afficheur apparaissent différents messages ...

initialisation moteur
ok

... et le résultat du test.


Menu principal
tarif
memoire
menu
en veille
destination
type
service
selection memoire 0…9
* Sans fonction
compteurs
connecter
comptes
rapports
balance
configuration
services
limite finan. restante
compteur total
compteur plis
derniere connexion
Fin periode consom.
creer compte
proprietes
centres de couts
selectionner compte
changer le nom
effacer compte
compteurs
comptes utilisateur
memoires
configuration
balance
SD
erreurs
numero serie
Logiciel CRC
Index journaliers
Remote Diagnostic
remise a zero
test impression
niveau d'encre
nettoyer la cartouche
aligner la cartouche
auto test
montrer le log erreur
memoires
reglages d'utilisation
veille impression
selection de langue
Utiliser interface serielle
numero de telephone serveur
prefixe
recherche auto. du prefixe ?
Remote Diag. Num.
changer code postal
Retrait machine
selection memoire 0…9
stocker dans la memoire
changer le nom
vider memoire
Valeur haute
Seuil d'alerte
mise en veille (sec) ?
activer deuxieme langue?
non → français
oui → anglais
inutilisee
Connexion MailCredit
Connexion Karat *
no. de tel. serveur
entrer prefixe
attendre la tonalite ?
oui / non
no. de tel.
RDS

Caractéristiques techniques

Dimensions	300 mm x 183 mm x 194 mm (largeur x hauteur x profondeur)
Poids	2,5 kg
Raccordement secteur	230 V / 50 Hz sur le côté, au dos du boîtier
Consommation électrique	20 W au maximum
Batterie	3,6 V / 2,3 Ah / 2 mA Température ambiante -55 °C à +85 °C Réf. matériel. 90.4701.8004.00
Afficheur	LCD, éclairé, 100 x 33 Pixel
Procédé d'impression	Impression jet d’encre
Zone d’impression	123 mm x 25 mm au maximum
Résolution de l’impression	300 dpi
Performance	Env. 15 lettres/minute A titre de protection contre la surcharge ou toute utilisation non spécificiée, le nombre d’affranchis-sements est limité à 500 par jour civil.
Émissions sonores	66 dB(A)
Équipement	– Balance intégrée (poids nominal 2 kg) – Lecteur de cartes à puces – Carte MASTER – Modem interne (analogique) – Câble de connexion (série) et adaptateur USB – Horloge système à batterie – 3 centres de coûts – 10 mémoires

Balance intégrée

Plage de pesée	3 g à 2 000 g
Plus petit montant affiché (précision d'affichage)	1 g

Affranchissements

Format	De la carte postale à l'enveloppe B4
Epaisseur	Jusqu'à 6 mm
Qualité du papier	Papier absorbant l'encre Pas de papier foncé Pas de papier fortement fibreux, sur lequel l'impression d'affranchissement peut baver
Étiquettes postales	Utiliser uniquement des étiquettes agréées par La Poste ! Vous pouvez vous procurer ces étiquettes chez Francotyp-Postalia.

Conditions d'utilisation et de stockage de la machine à affranchir mymail et de la cartouche d'encre

Température	15 °C à 35 °C Utiliser uniquement dans des locaux fermés Ne pas exposer l'appareil directement aux rayons du soleil
Humidité relative de l'air	15 % à 80 %, sans condensation



Fiche de données de sécurité disponible sur http://www.francotyp.com/en/mail-management/material-safety-data-sheets-msds.html

Des modifications techniques peuvent être apportées par Francotyp-Postalia.

Declaration of Conformity

We, Francotyp – Postalia GmbH,
located in D-16547 Birkenwerder, Triftweg 21 - 26

herewith declare in our own responsibility that our

Frankingmachine, Model: mymail
....
(Type Designation)

is designed and assembled in conformity with the following harmonized standards:

EN 60950-1
EN 55022 , Class B
EN 55024
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
TBR 21

....

in accordance with the rules of European Directives

2004/ 108 / EEC (Electromagnetic Compatibility Directive)
2006 / 95 / EEC (Low Voltage Directive)
....

26. May 2011
....
(Date) (Name and authorized signature for the company)

Glossaire

Affranchissement / Impression d'affranchissement

Affranchissement de l'envoi postal en vue de son transport par La Poste. Lors de l'affranchissement, la mymail imprime une empreinte d'affranchissement composée des éléments suivant :

- Montant d'affranchissement et Identification de la machine à affranchir ensemble avec le symbole de l'Euro, R.F. et La Poste.
- Date de dépôt et indications d'origine.
- F.I.M. (anglais : Facing Identification Mark) – se composant d'un code à barres et d'un code à caractères mécaniquement lisible. Cela contient des informations sur la classe d'envoi (catégorie de l'envoi) et le code pour le pays et le prestataire de services postaux.
- Symbole de boîte aux lettres et « mention postale » pour une identification rapide du type d'envoi.

Étiquettes d'affranchissement (étiquettes doubles)

Étiquettes autocollantes que vous pouvez affranchir et coller vous-même sur votre envoi postal. Nécessaires pour des envois de grande taille, lourds et épais qui n'entrent pas dans la fente de la mymail destinée aux lettres.
Pour mymail, utilisez uniquement des étiquettes doubles (deux étiquettes d'affranchissement sur une feuille support).

Il faut impérativement utiliser des étiquettes postales agréées par La Poste et disponibles chez Francotyp-Postalia.

MailCredit

Logiciel pour ordinateur personnel (PC) permettant la connexion de machines à affranchir FP au centre de données (DCS) via Internet.

MASTER (carte)

Carte à puces portant l’inscription MASTER.

La carte MASTER sert au contrôle d’accès, c’est-à-dire que la mymail ne peut être utilisée que si la carte MASTER est insérée.

Modem

Module électronique monté dans la mymail et permettant d’échanger des données à l’aide de la ligne téléphonique.

Synchronisation / connexion

Synchronisation de données entre la machine à affranchir et le centre de données.

DCS – Centre de données

Le centre de données gére, entre autres, les données comptables de la machine à affranchir et, en cas de changement de tarifs de La Poste, la nouvelle liste de tarifs est mise à disposition pour téléchargement par votre machine à affranchir.

Le centre de données est à votre disposition 24 heures sur 24 pour l’échange de données.

Test d’impression

Représentation imprimée, comprenant une série de différents échantillons.

Tests d’impression lors de l’alignement de la cartouche : Vous pouvez aligner la cartouche à l’aide d’échantillons avec traits horizontaux et verticaux. L’échantillon avec cercles vous permet de voir si la cartouche d’encre est correctement alignée.

Dans le sous menu « test impression » :
Vous pouvez contrôler la qualité d’impression au moyen d’un tel test d’impression.

A

B

C

D

M

N

O

P

Chaque machine à affranchir mymail qui quitte notre usine a été testée jusque dans ses moindres détails. Veuillez vous adresser à notre service après-vente si, malgré les contrôles de qualité poussés réalisés par nos soins, une défaillance devait se produire sur votre mymail.



Francotyp-Postalia

e-mail **info@francotyp.fr**
Site Web **www.francotyp.fr**





Francotyp-Postalia applique des systèmes de management de la qualité intégrés certifiés par DQS pour le management de la qualité et de l'environnement (DIN EN ISO 9001, 14001). Ces derniers s'appliquent au développement et à la fabrication de machines à affranchir et équipements pour le traitement de courrier et colis postaux.

(N° d'enregistrement : 275570 QM 08, UM)

51.0032.0268.00 Rev. 01
2011-09 / xxx / helbig berlin